



# Gemeindeblatt Aying



Maifest Aying

Foto: C. Schunk

**Nachrichten und Berichte der Gemeinde Aying**  
**Ausgabe 3 - Juni 2024**

**30 JAHRE**

Profittieren Sie von drei Jahrzehnten Erfahrung in der Schlafberatung und exklusiven Angeboten!

... guter Schlaf

**Wir hören zu, Sie schlafen besser:**  
Beratung, die Ihre Schlafbedürfnisse versteht.

**Das Matratzen & Betten Haus**  
Heinrich-Wieland-Str. 87 + 89 • 81735 München  
Tel.: 089 / 673 25 73 • Fax: 089 / 670 99 610  
info@das-matratzen-haus.de  
www.das-matratzen-haus.de

**Tanja Dressel-Marquart**  
Inhaberin / AGR Spezialistin für rückengerechte Produktberatung

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag: 10:00 Uhr - 18:30 Uhr  
Samstag: 01.04. - 30.09. 10:00 Uhr - 16:00 Uhr  
01.10. - 31.03. 10:00 Uhr - 18:30 Uhr

So schmeckt glücklich!

Gurtschein 1 Liter

Milch von glücklichen Kühen. Jederzeit direkt am Stall selbst abfüllen.  
StadlerHof Peiß, Brennereweg. Wir zeigen Ihnen, wie's geht: (08095) 87 33 52

**Notrufe:**

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112  
 Feuerwehreinsatzzentrale Landkreis München 089/ 66 20 23  
 (Für Blindham, Kaps, Loibersdorf u. Spielberg gilt nur diese Nummer)  
 Polizei 110  
 Polizeiinspektion 28 Ottobrunn, Haidgraben 1b, 85521 Ottobrunn 089/629 80-0

**Praktizierende Hausärzte:**

Dr. Renate Zehetmaier, Großhelfendorf, Obere Bahnhofstr. 8 08095/ 14 14  
 hausärztliche Versorgung, Naturheilverfahren, Sportmedizin  
 Gemeinschaftspraxis: Dr. Sabine Kurz, Dr. Maren Christian & Kollegen 08095/ 12 45  
 Aying, Am Schmiedberg 3 hausärztlich/intermistische Versorgung, Akupunktur, Chirotherapie,  
 Naturheilverfahren, Reisemedizin, Gelbfieberimpfstelle

**Zahnarzt:** Dr. Caroline Beiße, Aying, Münchener Str. 6 08095/ 90 98-0

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** 116 117

**Apotheke:** St. Andreas Apotheke, Aying, Schmiedgasse 6 08095/ 416

**Apotheken-Notdienst:** aus dem Festnetz 0800 00 22 8 33, vom Handy 22 833

**Hebamme:** Gabriele Fleck, Dürrnhaar, Brunnweg 2a 08102/ 12 66

**Tierärzte:** Dr. Henning Kühn, Peiß, Rosenheimer Landstr. 8 08095/ 87 38 83  
 Dr. Nicolas Kunz (Fleischbeschau) 0162/ 904 05 70

**Seniorenzentrum Aying:** Beratung rund um Pflege und Betreuung 08095/ 87 56-0

**Häusliche Krankenpflege:**

Caritas-Zentrum Ottobrunn, Ambulante Alten- und Krankenpflege 089/ 60 85 20-20  
 Pflegezentrum St. Michael, Diakoniestation Ottobrunn 089/ 66 06 93-0

**Soziale Beratungsstellen:**

Verein Dorfleben und Soziales 08095/ 875 977  
 AWO Ottobrunn u. Höhenkirchen, Beratungsstelle für Eltern, Kinder, Jugendliche 089/ 601 93 64  
 AWO SozialService SoS: - Wohnungsnotfallhilfe 089/ 402 87 97-20  
 - Schuldner- und Insolvenzberatung 089/ 67 20 87 176  
 - Betreuungsverein 089/ 67 20 87 197

Caritas Zentrum Ottobrunn - soziale Beratung 089/ 60 85 20-10

Caritas Schuldner- und Insolvenzberatung 089/ 43 66 96 40

Familienberatung Ismaning 089/ 960 799 50/51

Sozialpsychiatrischer Dienst München-Land Süd 089/ 60 50 54

Krisendienst Psychiatrie 0180/ 655 30 00

**Kirchen:** Kath. Pfarramt Aying 08095/ 873 30 80

Kath. Pfarramt Helfendorf 08095/ 329

Evang.-Luth. Pfarramt Höhenkirchen 08102/ 78 08 58

**Taxi - Aying:** Taxiunternehmen Festini (auch Rollstuhltransport) 08095/ 875 23 32

**Schule:** Grundschule in Großhelfendorf 08095/ 87 34-0, Fax -79

**Kindergärten:**

Krippe „Aying“ Schulhauszwergerl 08095/ 871 48 49, Fax 871 48 50

KiGa „Am Weiher“ in Aying 08095/ 22 41, Fax 87 00 29

KiGa „Wilde Wiese“ Dürrnhaar 08102/ 716 78, Fax 72 98 22

KiGa „Haus der kleinen Römer“ Großhelfendorf 08095/ 87 10 22, Fax 87 20 59

Krippe „Lindennest“ in Großhelfendorf 08095/ 875 98 40

Waldkindergarten „Bergblume“ Peiß bergblume.peiss@posteo.de

Groß-/Tagespflege „Kunterbunte Panama Ponies“, panama.ponies@gmail.com 0176/ 218 356 98

Großtagespflege Kindertraum e.V. Großhelfendorf 08102/ 99 99 877

**Telefon-Seelsorge:**

0800-111 0 111 (evang.); 0800-111 0 222 (kath.)

**Unwetterwarnungen:**

www.unwetterzentrale.de

## Fritzmeier – Ein weltweiter Technologie- und Systempartner

Wir sind einer der weltweit führenden Fertigungs-Spezialisten für die Fahrzeugindustrie und Landwirtschaft.



Cabs



Composite



Technologie



Umwelttechnik

### Kabinenbau Metallbau

- Komplett Fahrerkabinen
- Sicherheitsrahmen
- Kabinenverkleidungsteile



### Kunststoff- technik

- Hochdächer
- Windleitelemente
- Dachmodule
- Interieur
- Hauben und Klappen
- Tragende Strukturen



### Werkzeug

- Werkzeuge
- Vorrichtungen
- Sondermaschinen



### Umwelt- technik

- Intelligentes Düngemanagement
- Organic technologies



www.fritzmeier.com

### GemeindeAying

85653 Aying, Kirchgasse 4

08095/ 90 95-0

E-Mail: [gemeinde@aying.de](mailto:gemeinde@aying.de), Internet: [www.aying.de](http://www.aying.de), Fax 08095/ 23 53

Parteiverkehr: Montag - Freitag 08.00-11.30 Uhr und Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde: nur nach telefonischer Vereinbarung

### Amtsleiter

1. Bürgermeister Peter Wagner

90 95-12

### Büro des Ersten Bürgermeisters

Sonja Zimmermann - Vorzimmer Bürgermeister

90 95-12

### Hauptamt

Christian Singer - Personal, Satzungsrecht, gemeindl. Friedhofswesen

90 95-11

### Amt für Kultur und Heimatpflege

Franziska Ahlborn - Archiv und Datenschutzbeauftragte

90 95-13

### Standesamt

Martin Schildmann, Gabi Schiller

90 95-25

nur nach Terminvereinbarung [standesamt@aying.de](mailto:standesamt@aying.de)

### Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt

Gabi Schiller

90 95-20

Katharina Demmel

90 95-23

Birgit von Styp

90 95-22

Melde- und Passamt, Sozialamt, Rentenanträge, Gewerbeamt, Führungszeugnisse, öffentl. Veranstaltungen, Führerscheine, Fundsachen

### Finanzverwaltung

Kämmerer Thomas Winklmann

90 95-30

Kassenverwaltung, Barkasse, Buchhaltung Iris Eder

90 95-34

Steuerstelle Michael Kübler, Nadine Völker

9095-33, -31

Gewerbe-, Grund- und Hundesteuer, Wassergebühren

### Bauverwaltung

Bauamtsleiter Martin Schildmann

90 95-40

Grundstücks- u. Vertragsangelegenheiten, gemeindlicher Hochbau, Bauleitplanung

Maik Sönnichsen

90 95-41

Straßenverkehrsrecht, Tiefbau, Bauhofleitung, Vermessungswesen

Andrea Dittrich

90 95-42

Liegenschaften, Miet- u. Pachtangelegenheiten, Straßen- u. Wegegesetz, Nahwärmeversorgung

Maximilian Pölsterl

90 95-43/44

Bauordnungsrecht, Bauanträge, Liegenschaften

### Wasserversorgung - Maik Sönnichsen

90 95-41

### Bereich Aying, Dürnhaar, Peiß

ESB Betriebsstelle Ebersberg (nur bei Notfällen)

08092/ 824 50

### Bereich Helfendorf Wasserversorgungsverband Helfendorf, Dorfstr. 3

1. Vorsitzender Hermann Oswald, Sekretariat Brigitte Rothbauer

08095/870452

[www.wvv-helfendorf.de](http://www.wvv-helfendorf.de), [info@wvv-helfendorf.de](mailto:info@wvv-helfendorf.de)

Wasserwart Josef Arnold

08095/ 12 31

### Abwasserentsorgung Kanalwache Zweckverband München-Südost

089/ 60 80 91-0

### Störungsnummer Strom (Bayernwerk)

0941/280033-66

### Störungsnummer Gas

0941/280066-55

Weitere wichtige Adressen und Telefonnummern finden Sie im Internet unter [www.aying.de](http://www.aying.de)



# Wäschetruhe

Dessous Wäsche Bademode  
Wäschetruhe Montermann KG



Cup A - K  
70 - 120

Herren 4-12



**Wäschetruhe**  
Dessous | Wäsche | Bademoden  
[www.waeschetruehe.de](http://www.waeschetruehe.de)

Wäschetruhe Montermann KG  
Westerhäger Straße 2a, 83620 Feldkirchen-Westerham  
Telefon: 08063-12 36  
Geöffnet: Mo bis Sa. 9-12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr. 14-18 Uhr | Mi Nachmittag geschlossen

Sehen Sie auch unsere „erweiterten  
Schaufenster“ im Internet:  
#waeschetruehemontermann  
Wäschetruhe Montermann KG

## Folgenden Bauanträgen, Bauvoranfragen und Tekturplänen wurde die Zustimmung durch den Gemeinderat erteilt

- Aying, Amselweg 9: Dachstuhlhebung und Errichtung eines Quergiebels
- Aying, Münchener Str. 4: Abbruch eines Schuppens und Neuerrichtung eines Salettels
- Dürrnhaar, Flurstr. 4: Umbau und energetische Sanierung einer DHH mit Einliegerwohnung, Anbau zweier Gauben, Änderung der Außentreppe sowie Anbau Terrassenüberdachung
- Göggenhofen, Am Hagfeld 18a: Errichtung Zufahrt über die Saliterstraße (isolierte Befreiung)
- Peiß, Holzkirchener Str. 25: Errichtung Quergiebel auf der Westseite (Vorbescheid)
- Peiß, Nähe Holzkirchener Str. : Neubau Getreide-/Hackschnitzellagerhalle und Lagerfläche für Hackholz (Vorbescheid)

## Gemeinderatssitzung vom 19.03.2024

### Bericht des 1. Bürgermeisters Bauantrag 2023/42: Errichtung eines Mehrfamilienhauses und eines Einfamilienhauses, Egmatinger Straße 4a, Dürrnhaar

Nach Behandlung der Anhörung des Landratsamtes in der Sitzung vom 20.02.2024, wo sich der Gemeinderat einstimmig weiterhin gegen die Herstellung des Einvernehmens ausgesprochen hatte, hat die Behörde nun die Genehmigung des Antrages erteilt. Das gemeindliche Einvernehmen wurde insoweit ersetzt.

### Baustellen Faistenhaarer Weg, Am Kiesgrund und Bachlauf (Bauabschnitt 2)

Die Arbeiten werden nach Ostern wieder aufgenommen bzw. begonnen.

### Ehrungen

Die „Familienmusik Demmel“ hat letzte Woche den Kulturförderpreis des Landkreises überreicht bekommen. Zudem wurden Franziska und Max Demmel am gestrigen Tag das Ehrenzeichen des Ministerpräsidenten in der Residenz verliehen.

### Straßenbeleuchtung

Seit letzten Mittwoch leuchten durchgehend eine Vielzahl von Straßenlaternen im Gemeindegebiet. Die Ursache ist ein fehlerhaftes Software-Update von den Bayernwerken. Betroffen sind 52 oberbayerische Kommunen, vor allem dort, wo alte Trafostationen stehen, die nicht mehr angesteuert werden können.

### Bürgerversammlung 2024

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am Donnerstag, den 25.04.2024, ab 19 Uhr im Gasthof Fellner statt. Einladung bzw. Aushänge folgen.

### Tag des Offenen Archivs

Am Sonntag, den 17.03.2024, konnte das Gemeindearchiv sein 15jähriges Bestehen feiern. Im Rahmen einer gesonderten Veranstaltung haben ca. 200 interessierte Bürgerinnen und Bürger eine für diesen Anlass extra konzipierte Ausstellung besuchen und bei Kaffee/Kuchen viele interessante Exponate bestaunen können.

### Verabschiedung

Die Leiterin der Bücherei, Frau Christine Pölsterl, geht zum 01.04.2024 in die Freistellungsphase ihrer Altersteilzeit und anschließend in den wohlverdienten Ruhestand.

Seit 01.12.2022 und damit seit über 20 Jahren war Sie für die Gemeinde in dieser Funktion tätig.

In dieser Zeit ist viel passiert, z.B.:

- Planung der Bücherei in der neuen Grundschule und deren Umzug
- ständige Vergrößerung des Portfolios an Büchern

- Einführung neuer Medien
- stetige Steigerung der Ausleihen
- Digitalisierung des Ausleihsystems

Der 1. Bürgermeister bedankt sich persönlich sehr herzlich für die geleistete Arbeit, das Engagement, die unermüdliche Suche nach Förderprogrammen, für das Zusammenhalten des ehrenamtlichen Bücherei-Teams und für das stets gute Abschneiden der Bücherei bei bayernweiten Rankings/ Vergleichen. Der gesamte Gemeinderat schließt sich den Dankensworten an und wünscht ihr alles Gute.

Frau Pölsterl, die persönlich anwesend ist, bedankt sich für die netten Worte sowie für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung. Sie hatte immer viel Spaß in ihrer Arbeit, wird natürlich ein treues Mitglied der Bücherei bleiben und legt ihren bisherigen Wirkungsbereich nun in gute Hände.

### Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

Der 1. Bürgermeister informiert über den Inhalt folgender in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse:

- Messungsanerkennung und Auflassung in Dürrnhaar
- Kreditaufnahme in Höhe von 850.000 € für Grundstückserwerb

### Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 20.02.2024

Das öffentliche Protokoll vom 20.02.2024 wurde im Ratsinformationssystem zur Verfügung gestellt. Der Gemeinderat genehmigt den Inhalt des öffentlichen Protokolls vom 20.02.2024.

### Vorstellung des technischen Jahresberichts der Wasserversorgung Aying (ESB)

Herr Konrad Niederschweiberer, (Technische) Führungskraft von der ESB, stellt den Technischen Jahresbericht der Was-

serversorgung Aying für das Jahr 2023 anhand einer ausführlichen Präsentation vor. Dies betrifft nur die Ortsteile Aying, Peiß und Dürrnhaar, da in Helfendorf bekanntermaßen ein eigener Wasserversorgungsverband existiert.

Sein Kollege, Herr Homann, betreut die genannten Ortsteile in direkter Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung, Herrn Sönnichsen.

Das Wasser wird aus einem Brunnen in Dürrnhaar gefördert und in einen Hochbehälter (= Speicher) gepumpt. Von dort aus fließt es über ein natürliches Gefälle in das Verteilnetz. Die Brunnentiefe liegt bei ca. 50,9 m - die Pumpe befindet sich auf ca. 33 m.

Bei einem Stromausfall wäre zunächst keine Förderung mehr möglich. Der Hochbehälter würde jedoch den Wasserbedarf noch 1 - 1,5 Tage decken, anschließend wäre ein mobiles Notstromaggregat einzusetzen. Entsprechende Anschlüsse am Brunnen sind vorhanden. Weiterhin gibt es noch Notverbände zum WVV Helfendorf und zu den SWM, die auch regelmäßig getestet werden.

Insgesamt ist das Netz in den genannten Ortsteilen in einem guten Zustand und das Trinkwasser hat eine sehr gute Qualität. Bereitschaftseinsätze gab es kaum. Pflanzenschutzmittel, Radioaktivität oder bestimmte Bakterien sind nicht oder so gut wie nicht nachweisbar.

Der Grundwasserspiegel gibt trotz oft anderslautender Meldungen keinen Grund zur Besorgnis, im Moment schwankt er nur saisonal.

Leitungssanierungen werden immer punktuell vorgenommen, eine Generalsanierung ist nach Ansicht der ESB auf viele Jahre hin nicht erforderlich.

Für 2024 sind u.a. folgende Maßnahmen geplant:

- ca. 160 Zählerwechsel
- Sanierung Graßer Weg, Peiß, ca. 184 m
- Einbau Vorabspernung für Oberflurhyd-

## NUTZEN SIE MEINE ERFAHRUNG

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihre Allianz vor Ort die richtige Partnerin. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

**Christine Kochwagner**  
Fachwirtin (IHK)

Allianz Generalvertretung  
Münchener Straße 5  
85653 Aying  
christine.kochwagner@allianz.de  
[www.allianz-kochwagner.de](http://www.allianz-kochwagner.de)  
Telefon 0 80 95.7 33 39 99



## Markenqualität vom Fachhändler

# KROMMER

### Eisenwaren und Werkzeuge

Dorfstraße 16 · Großhelfendorf

Tel. 08095 / 1268 · Fax 08095 / 2431 · [k-krommer@t-online.de](mailto:k-krommer@t-online.de)

### Ich biete:

- ausgewählte Weine und Spirituosen
- Weinproben
- Weinberatung
- Geschenke aller Art



**WEIN & SCHMANKERL**  
**EMMERAN SANKTJOHANSER**

Service • Qualität • Leidenschaft

Weine, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr

0152/ 538 18 607 · [info@weinundschmankerl.com](mailto:info@weinundschmankerl.com) · [www.weinundschmankerl.com](http://www.weinundschmankerl.com)



Suchen eine  
flexible Mitarbeiterin  
auf Stundenbasis.

**HAIRSHOP**



**ARNOLD**

Großhelfendorf, Dorfstr. 26  
[www.hairshop-arnold.de](http://www.hairshop-arnold.de)

**Telefon 08095 - 87 13 77**

Di. Do. Fr. 9-18 Uhr • Mi. Sa. 9-13 Uhr  
Mo. geschlossen

## JOSEF LOHMAYR GmbH Bauunternehmen

Massivbau · Kellerbau  
Planung · Schlüsselfertig



Kleinschwaig 1A · 83626 Valley  
Tel.: 08024 - 470 273-0 · Mobil: 0172 - 95 220 34  
[www.lohmayr-bau.de](http://www.lohmayr-bau.de) · [info@lohmayr-bau.de](mailto:info@lohmayr-bau.de)



- Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmverbundsysteme
- Kunststoffputze
- Bodenbeläge

## ERICH PILLER Malerfachbetrieb

Killistraße 18  
85658 Münster/Egming  
Tel. 0 80 93 / 94 45  
Fax 0 80 93 / 94 46  
[Erich.Piller@t-online.de](mailto:Erich.Piller@t-online.de)  
[www.malerpiller.de](http://www.malerpiller.de)



## GARTEN ENDLICH

ENDLICH Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Römersiedlung 1 · 85653 Aying

08095-708 · [info@garten-endlich.de](mailto:info@garten-endlich.de) · [www.garten-endlich.de](http://www.garten-endlich.de)



- rant in Aying
- Rohrnetzberechnung für das gesamte Leitungsnetz (u.a. wegen Prüfung der Notwendigkeit eines Druckausgleichsbehälters)

Der Gemeinderat nimmt die allgemein sehr gute Situation bzgl. Netz, Betriebsführung und Wasserqualität zustimmend zur Kenntnis. Ein Beschluss wird nicht gefasst.

### Erhöhung der Kita-Gebühren, Anpassung der Defizitverträge

In der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 20.02.2024 wurde die Neuausrichtung der gemeindlichen Defizitverträge mit den Betriebsträgern der gemeindlichen Kindertageseinrichtungen thematisiert. Der Gemeinderat möchte weiterhin die Höhe der Elterngebühren selbst bestimmen. Folgender Beschluss wurde einstimmig gefasst:

*Der Gemeinderat sieht die Deckelung des Defizits als notwendig an, möchte jedoch die Höhe der Elterngebühren für die Einrichtungen der Gemeinde (Ausnahme Kindergarten Bergblume Peiß) weiterhin selbst festlegen. Als mögliche Deckelungsmaßnahme (wie vom Landratsamt gefordert), kommt hier ein höherer Prozentsatz der kommunalen Förderung in Betracht. Um trotzdem den kommunalen Defizitausgleich zu senken, müssen die Gebühren deutlich erhöht werden, auch ist zu überdenken, ob weiterhin der Geschwisterbonus gewährt werden soll. Zudem soll auch in die Defizitverträge mit aufgenommen werden, dass die Träger die jeweiligen HH-Pläne für das kommende Wirtschaftsjahr (Kalenderjahr) im Herbst des laufenden Jahres dem Gemeinderat vorstellen, um eine bessere Einsicht in das wirtschaftliche Handeln zu erlangen (Controlling).*

*Dies soll durch den Sozialausschuss in einer nichtöffentlichen Arbeitssitzung baldmöglichst diskutiert und ausgearbeitet werden, damit die Gebühren frühestmöglich*

*zum neuen Kinderbetreuungsjahr (Herbst 2024) bekannt gegeben werden können.*

Die Sozialausschusssitzung fand am 05. März 2024 statt.

Dem Sozialausschuss wurden die voraussichtlichen Einnahmen aufgrund verschiedener Erhöhungen der Gebühren als Tischvorlage ausgeteilt.

Nach eingehender Diskussion wurden folgende Beschlüsse gefasst.

Der Sozialausschuss empfiehlt dem Gemeinderat die Erhöhung der Elterngebühren im Kindergartenbereich um 50%, ab dem kommenden Betreuungsjahr (September 2024).

*Der Sozialausschuss empfiehlt dem Gemeinderat die Erhöhung der Elterngebühren im Krippenbereich um 35% ab dem kommenden Betreuungsjahr (September 2024)*

Die jährliche Steigerung, wie vom Gemeinderat am 13.04.2021 beschlossen, bleibt hiervon unberührt.

Der Sozialausschuss empfiehlt dem Gemeinderat, den 1. Bürgermeister zu ermächtigen, die bestehenden Verträge in dieser Hinsicht anzupassen. In den Verträgen mit den Trägern der Einrichtungen kann somit auch eine prozentuale Deckelung des gemeindlichen Defizits mit aufgenommen werden.

Der Sozialausschuss empfiehlt dem Gemeinderat Sondermittel in Höhe von 25.000,- Euro in den gemeindlichen Haushalt für Härtefälle einzustellen. Die Entscheidung über die Verteilung des Zuschusses fällt der Sozialausschuss auf Antrag der betroffenen Familien. In einer weiteren Sozialausschusssitzung sollen die Kriterien der Verteilung zeitnah festgelegt werden.

Der Gemeinderat sieht sich gezwungen, die Elterngebühren für Kindertagesstätten ab September 2024 zu erhöhen, da die Kosten der Kindertagesstätten exorbitant nach oben steigen.

Der Gemeinderat beschließt die Erhöhung

der Elterngebühren im Kindergartenbereich um 50% (ca. 80,- bis 110,- Euro je nach Buchungskategorie) ab dem kommenden Betreuungsjahr (September 2024).

Der Gemeinderat beschließt die Erhöhung der Elterngebühren im Krippenbereich um 35% (ca. 100,- bis 150,- Euro je nach Buchungskategorie) ab dem kommenden Betreuungsjahr (September 2024).

Die jährliche Steigerung, wie vom Gemeinderat am 13.04.2021 beschlossen, bleibt hiervon unberührt.

Der Gemeinderat ermächtigt den 1. Bürgermeister, die bestehenden Verträge in dieser Hinsicht anzupassen. In den Verträgen mit den Trägern der Einrichtungen soll somit auch eine prozentuale angepasste Deckelung des gemeindlichen Defizits mit Bezug auf die Fördermittel des BayKiBiG mit aufgenommen werden.

Zudem ist eine jährlich stattfindende Vorstellung der HH-Planung für das darauffolgende Wirtschaftsjahr, im Herbst des aktuellen Jahres dem Gemeinderat durch die Träger zu erbringen. (Controlling)

Für Härtefälle werden im gemeindlichen Haushalt jährlich 25.000 Euro eingestellt. Die Entscheidung über die Verteilung des Zuschusses fällt der Sozialausschuss auf Antrag der betroffenen Familien. In einer weiteren Sozialausschusssitzung werden die Kriterien für die Verteilung zeitnah festgelegt.

## Haushaltsplan 2024

### Beschlussfassung über die Haushaltsatzung, Haushaltsplan mit Anlagen, Finanzplan

Der Kämmerer stellt dem Gemeinderat die wichtigsten Eckdaten zum Haushalt 2024 vor. Dabei werden Ansätze des Verwaltungs- und des Vermögenshaushalts erläutert und ein Überblick über die Schulden und die Rücklagen der Gemeinde Aying gegeben.

Die Haushaltssatzung 2024 wird in der vorgelegten Fassung beschlossen.

Der Finanzplan sowie der Investitionsplan für die Jahre 2023 – 2027 wird anerkannt. Die im Stellenplan ausgewiesenen Angaben werden ebenfalls anerkannt.

## Gemeinderatssitzung vom 16.04.2024

### Vorstellung des Straßenbeleuchtungskonzepts/LED-Umrüstung (Bayernwerk)

Eine Mitarbeiterin der Bayernwerke erläutert anhand einer Präsentation den derzeitigen Stand der Straßenbeleuchtung und die damit verbundenen Änderungsbedarfe in der Gemeinde Aying. Durch Verkaufsverbote bestimmter Leuchten, deutlich gestiegene Strompreise und fehlende Ersatzteile ist eine Umrüstung auf die LED-Technik dringend geboten.

Zudem wird die Umrüstung der technischen Leuchten bis zu 25% durch den Bund gefördert. Die Bearbeitungszeit des Förderantrags liegt aber bei etwa 9-12 Monaten. Mit Materialbestellung und Firmensuche können also insgesamt etwa 2 Jahre bis zur Umsetzung vergehen.

Die neuen Lampen haben je nach Hersteller/Typ eine Garantie von 10-12 Jahren (bei herkömmlichen Leuchtmitteln ist im Moment alle 5 Jahre ein Austausch nötig).

#### Zur Umrüstung im Detail

Die Gemeinde Aying verfügt aktuell über 709 Brennstellen, wovon 413 umgerüstet werden sollten.

#### (1) technische Leuchten (194 Stück)

Für diese Leuchten gibt es 2 Alternativen:  
a) Umrüstung auf den Typ „Schröder Izyllum“ (Favorit): Hier können die derzeitigen Masten größtenteils stehen bleiben - damit wird die Infrastruktur gut genutzt. Die Leuchten können hinsichtlich des Neigungswinkels und der auszuleuchtenden Stellen relativ einfach eingestellt wer-



**Die Biergarten-Saison beginnt!**  
Besuchen Sie uns - es lohnt sich.  
Natur pur und unsere bayerische Küche - einfach **HERRLICH!!!**




**Hotel & Restaurant Familie Kirschbauer**  
Apostelweg 27, 85658 Egming, Tel. 08095/1208  
Fax 08095/403, [www.hotel-tannenhof-egming.de](http://www.hotel-tannenhof-egming.de)

- Lokal für 75 Personen
- Nebenzimmer für 25 Personen
- Wintergarten für 110 Personen

**Geeignet für Festlichkeiten aller Art in besonderem Ambiente.**

## ENERGIETECHNOLOGIE - HUBER



### unsere Angebote:

#### Photovoltaik - Gebäudetechnik

- Beratung; Planung; PV-Anlagen
- Energie-Bedarfsmessung zur optimierten Anpassung von Photovoltaikanlagen an Eigenverbrauch
- PV-Gutachten • PV-Kennlinienfeldmessung; • IR-Thermographie
- Energiepässe

#### Vermietung Hubarbeitsbühne,

selbstfahrend, mit und ohne Fahrer.

max. Arbeitshöhe: 11,5m

Fahrzeug: 6,5t

Anfragen unter Mail:

[j.huber@energietechnologie-huber.de](mailto:j.huber@energietechnologie-huber.de)

oder 0171-2210202



Kleinhefendorf 27; 85653 Aying; [www.energietechnologie-huber.de](http://www.energietechnologie-huber.de); Mobil: 0171-2210202;



Beim Tanken stehen Ihnen **EINWEG-HANDSCHUHE** zur Verfügung.

**Freie Tankstelle Faistenhaar**  
seit 1953

**Unsere Öffnungszeiten:** Montag - Freitag 6.00 Uhr - 19.30 Uhr  
Samstag 8.00 Uhr - 18.00 Uhr • Sonntag 9.00 Uhr - 12.30 Uhr

**Außerhalb der Öffnungszeiten „Tankautomat Betrieb“!**

**NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU ☆ NEU**

- ☆ Lotto und Zeitschriften
- ☆ gekühlte Getränke - auch Kistenware
- ☆ Morgens frische Brezen und Kaffee
- ☆ Süßwaren und Chips
- ☆ Honig und Speck aus der Region
- ☆ Tabak/gekühlter Kautabak
- ☆ Autozubehör und Tankgutscheine
- ☆ Hochleistungs-Diesel jetzt bis -30 °C

**NEU**  
PKW/LKW  
Säule für  
AdBlue

**DAUERHAFT GÜNSTIGE SPRITPREISE!**

**Tel. 08104 / 8981 11**  
Ayinger Straße 3 • 85649 Faistenhaar

den. Die Kosten (ohne Förderung) liegen bei 89.672 € - durch eingesparte Wartungskosten und Energie rechnet sich die Variante nach ca. 7-8 Jahren.

b) Umrüstung auf den Typ „Siteco SL11“: Dieses Modell steht teilweise schon in der Gemeinde. Im Unterschied zur Variante a) müssen die Bögen der derzeitigen „Peitschenmasten“ aber entfernt werden. Dadurch werden die Masten kleiner und somit auch der Lichtkreis. Die Kosten (ohne Förderung) liegen bei 99.698 € - durch eingesparte Wartungskosten und Energie rechnet sich die Variante nach ca. 8 Jahren. Trotz höherer Kosten spart diese Variante etwas mehr Strom ein.

#### (2) **gestalterische Leuchten (219 Stück)**

Für diese Lampen gibt es generell keine Förderung. Hier erfolgt auch nur der Austausch des Einsatzes. Die Kosten liegen bei 75.999 € - durch eingesparte Wartungskosten und Energie rechnet sich die Variante nach ca. 6-7 Jahren. Zudem bieten die Bayernwerke an, die veranschlagten Kosten im Rahmen eines sog. „Contractings“ abzuführen, so dass keine zusätzliche Belastung des Haushalts nötig ist.

#### **Diskussion und Fazit**

Der Gemeinderat sieht ebenfalls die Notwendigkeit der Umrüstung und befürwortet die Variante 1a), auch wenn die LED-Leuchten der Variante 1b) etwas mehr Strom einsparen. Dafür bekommt die Gemeinde für die LED-Leuchten der Variante 1a) eine längere Garantiezeit.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Umsetzung der LED-Umrüstung der Straßenbeleuchtung voranzutreiben.

Der Gemeinderat entscheidet sich bei den technischen Leuchten für die Variante 1a).

#### **Bericht des 1. Bürgermeisters**

##### **Todesfall**

Die Gemeinde Aying trauert um das langjährige Gemeinderatsmitglied Martin Stadler, der an den Folgen eines tragischen

Unfalls am 15.04.2024 gestorben ist. Der 1. Bürgermeister würdigt sein positives Denken und Wirken in und für die Gemeinde. Der Gemeinderat und alle Anwesenden gedenken dem Verstorbenen anschließend mit einer Schweigeminute.

#### **Planfeststellungsverfahren bzgl. Umbau Bahnübergang Forststraße Großhelfendorf (Kreisstraße M8) sowie Umbau Bahnübergang Göggenhofen-Neugöggenhofen**

Als Erörterungstermin wurde vom Eisenbahnbundesamt der 13.05.2024 ab 09.00 Uhr im Bürgerhaus/Sitzungssaal anberaumt.

Bei diesem Termin wird allen bisherigen Einwendungsführern nochmal die Möglichkeit gegeben, evtl. Einwände gegen das Vorhaben zu erheben. Dies wird zu Protokoll genommen und in der Folge vom Eisenbahnbundesamt final durch Planfeststellungsbeschluss -(Bescheid) entschieden.

An diesem Termin werden neben dem 1. Bürgermeister auch Vertreter des Bauamtes der Gemeinde sowie die weiteren Bürgermeister teilnehmen. Interessierte Mitglieder des Gemeinderats können selbstverständlich ebenfalls teilnehmen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten! Alle sonstigen Betroffenen werden über das Eisenbahnbundesamt geladen.

#### **Bergrechtliche Erlaubnis**

Mit Bescheid vom 15.03.2024 haben die Stadtwerke München (SWM) durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie die **bergrechtliche Erlaubnis** „Seismik GIGA-M“ zur **Aufsuchung von Erdwärme** zu wissenschaftlichen Zwecken erteilt bekommen. Teilweise ist davon auch das westliche Gemeindegebiet der Gemeinde Aying umfasst (hauptsächlich Forstflächen). Im Detail

- Die Erlaubnis ist für den Zeitraum vom **01.04.2024 bis 31.03.2027** befristet.
- Im **Erteilungszeitraum** ist folgendes Ar-

beitsprogramm durchzuführen

- o Planung der Seismik-Kampagne / Survey-Design,
  - Erstellung eines naturschutzfachlichen Gutachtens,
  - Kampfmittelerkundung,
  - Erstellen und Einreichen der bergrechtlichen Genehmigungsunterlagen,
  - Durchführung der 3D-Seismikkampagne,
  - Seismic Processing und Prestack Migration,
  - Datenaufbereitung (Processing) und Interpretation,
  - Zusammenführung aller 3D-Datensätze, Wissenschaftliche Interpretation (Seismic Reservoir Characterisation),
  - o Begleitender Bürgerdialog und Öffentlichkeitsinformation
- Weitere **Informationen** sind auf der Homepage der SWM bzw. unter <https://www.swm.de/magazin/energie/geothermie-forschung-giga-m> zu finden.

#### Stellenausschreibung

Die Gemeinde sucht Verstärkung für den Bauhof. Die Ausschreibung ist auf der Homepage zu finden. Fristende ist der 08.05.2024.

#### Freie 2-Zimmer Wohnung am Bahnhof 15

Die Gemeinde vergibt wieder eine Wohnung. Das Exposé und die Bewerbungsunterlagen sind ebenfalls auf der Webseite der Gemeinde zu finden. Fristende ist hier der 02.05.2024.

#### Neuer Mobilfunkmast

Der Antrag auf Bau eines neuen 40 m hohen Mastes, der im Grubmühlweg errichtet werden soll, ist seit letzter Woche vom LRA München genehmigt worden. Der Baubeginn ist nicht bekannt.

#### Terminhinweise

- Am 25.04.2024 ab 19 Uhr findet die diesjährige Bürgerversammlung im Gasthof Fellner statt.
- Am 29.04.2024 findet die jährliche Standsicherheitsprüfung auf den 3 Friedhöfen statt. Nutzer unsicherer Grabmäler werden angeschrieben.

#### Europawahl 2024

Der 1. Bürgermeister berichtet zum Sachstand:

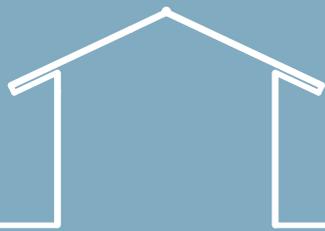
- Bis zu 35 Parteien sind zur Wahl zugelassen (je nach Bundesland).
- Die Wahlbenachrichtigungen werden bis 19.05.2024 zugestellt.



**Pergolamarkisen**  
**Jetzt zum Aktionspreis!**  
**08062 / 56 65**  
Leonhardstr. 4, 83052 Bruckmühl  
[www.markisen-hamberger.de](http://www.markisen-hamberger.de)



**Der schönste Schatten der Welt**



**PIETSCHMANN**  
ARCHITEKTUR • DESIGN

*... Ihr Architekturbüro in Aying*

[www.paud.de](http://www.paud.de)

Pietschmann Architektur & Design GbR, Malzweg 4, 85653 Aying, Tel. 08095 / 87528-82

# JOSEF DIEMER



**Baggerbetrieb  
Baukran-Verleih  
Baumpflege mit Seilklettertechnik**

**Inh. Elisabeth Diemer**  
**85653 Aying · Graß 18 · Mobil: 0176/70 18 11 48**  
[www.diemer-baukran.de](http://www.diemer-baukran.de)

**Ristorante · Pizzeria**

# Maurizio

**Grasser Straße 9 · 85653 Großhelfendorf**  
**Telefon 08095 - 87 33 05**

Öffnungszeiten:  
Dienstag 17.00 - 21.30 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 11.00 - 14.00 Uhr u. 17.00 - 21.30 Uhr  
Freitag und Samstag 17.00 - 22.00 Uhr, Sonntag 11.30 - 14.30 u. 17.00 - 21.30 Uhr, Montag Ruhetag

**Ayinger Glaserei**



Kaltenbrunner Str. 1 85653 Aying  
Telefon 08095 / 870 955  
www.ayinger-glaserei.de

Unsere Spezialität: rahmenlose Glasduschen und Glastüren im Innenausbau

Ausführung sämtlicher Glasarbeiten und Glasreparaturen (Türen, Fenster...)

**FRANZ REINER**  
Malermmeister



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

Peißerstr. 8 · 85653 Aying · Tel. 08095/2148

Der passt!

**ICH BIN ZWEI TANKS**

**HAASE Tanksysteme**

**TANKBAU** Seit 25 Jahren

**WILLBERGER**

Fachbetrieb nach WHG

Erd- und Kellertanks für Heizöl, Industrietankanlagen  
Ölabscheider, Wärme- und Kältespeicher  
Tankdemontage + Entsorgung  
Kundendienst + Tankstilllegungen

Feldkirchen-Westerham  
Bahnhofstr. 2 · Tel. 08063 / 51 39

www.will-tank.de



**Fuhr- u. Dienstleistungsbetrieb Sanktjohanser**

Hausmeisterservice - Umzug - Entrümpelung - Transport - Gartenservice  
Thomastr. 19 - 85653 Großhelfendorf - Mail: info@stefan-sanktjohanser.de  
www.sanktjohanser-dienstleistungen.de  
Telefon 0160 / 991 963 07

- Eine Antragstellung für (nichtdeutsche) EU-Erwähler ist ebenfalls noch bis 19.05.2024 im Bürgerbüro möglich.
- Es fehlen noch die Stimmzettel, daher ist noch kein Versand von Briefwahlunterlagen möglich.
- Auch die Wahlteams sind noch nicht komplett, da noch nicht alle Rückmeldungen eingegangen sind.

#### Baubeginn

Wie bereits angekündigt, sind die Bauarbeiten „Am Bachlauf“ sowie der Straßenbau im Faistenhaarer Weg angelaufen bzw. wiederaufgenommen worden. Die Maßnahmen laufen bisher planmäßig.

#### Bau der Windräder im Hofolding Forst

Am Standort in Otterfing ist eine (vermutlich) ehemalige Flakstellung gefunden worden. Für Eidechsen o.ä. werden Zäune aufgestellt und wenn Mitte Mai die Haselmaus aufgewacht ist, geht es mit den Erdbauarbeiten weiter.

#### Genehmigung des öffentlichen Protokolls vom 19.03.2024

Das öffentliche Protokoll vom 19.03.2024 wurde im Ratsinformationssystem zur Verfügung gestellt. Der Gemeinderat genehmigt den Inhalt des öffentlichen Protokolls vom 19.03.2024.

#### Gemeindebücherei

##### Neues Team, Jahresbericht 2023 und Ausblick

Die seit 01.04.2024 amtierende neue Leiterin der Bücherei, Frau Birgit Graßl, stellt sich und ihre neue Stellvertreterin Frau Alexandra Unger kurz vor.

Vorab wurde der Jahresbericht 2023 den Mitgliedern des Gemeinderats zur Kenntnis geschickt – auf eine Vorstellung in der Sitzung wird aber verzichtet.

##### Zum neuen Team:

- Frau Graßl hat bereits im Jahr 2001 ehrenamtlich in der Bücherei begonnen

- und wurde im Jahr 2016 als Stellvertreterin der damaligen Leiterin Christine Pölslerl in der Gemeinde eingestellt, deren Nachfolge sie nun angetreten hat.
- Frau Unger hilft auch schon seit ca. 10 Jahren ehrenamtlich in der Bücherei aus und wurde zum 01.03.2024 fest als neue stellvertretende Leiterin eingestellt.

Bei einem Besuch der Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen von der Bayerischen Staatsbibliothek wurde berichtet, dass die Kennzahlen, die die Gemeindebücherei immer melden muss, speziell ausgewertet worden sind. Dabei hat sich herausgestellt, dass die Bücherei der Gemeinde Aying in allen Bereichen besser als der bayerische Durchschnitt ist und bei den ausgeliehenen Medien (auf die Anzahl der Einwohnerinnen und Einwohner bezogen) sogar den Spitzenplatz belegt.

Ohnehin wird die Bücherei gut besucht. So kamen beispielsweise am letzten Donnerstag während der 3 Stunden Öffnungszeit etwa 120 Personen. Sie dient damit regelmäßig als Treffpunkt der Familien im Ort.

An dieser Stelle bedanken sich die Büchereileitung und der gesamte Gemeinderat herzlich für den Einsatz des großen ehrenamtlichen Teams, das aus 10 Frauen für die Leihe, 4 Frauen für die Organisation von Veranstaltungen und einem Mann für das Einbinden der Bücher in Folie besteht.

Bitte  
berücksichtigen Sie  
bei Ihrem Einkauf unsere  
Inserenten.

## In Erinnerung an Martin Stadler - 1974 bis 2024

**Martin Stadler war ein positiver Mensch, tatkräftig und zukunftsorientiert. Er handelte nach dem Motto: „Geht nicht - gibt's nicht!“**



Von 2002-2014 wurde er für die CSU in den Gemeinderat gewählt, er war Mitglied im Finanzausschuss. Bei der Kommunalwahl 2020 erhielt er wieder ausreichend Stimmen und engagierte sich erneut im Gremium des Gemeinderats, diesmal auch als gewählter Aufsichtsrat der Windkraft Hofolding Forst GmbH. Er hatte eine klare und starke Meinung, die er vertrat. Als stellvertretender Kreisobmann war er Spezialist der Landwirtschaft aber auch zum Thema der regenerativen Energien war er ein gefragter Ansprechpartner und entwickelte Ideen für ein zukunftsfähiges Konzept der Nahwärmversorgung in Peiß. Neben der Landwirtschaft engagierte sich Martin Stadler in der Kirche und initiierte auf seinem Hof zusammen mit seiner Ehefrau Monika einen Bauernhofkindergarten.

Die Gemeinde Aying trauert um einen zuverlässigen, hochmotivierten und seiner Heimat zutiefst verbundenen Gemeinderat, engagierten Mitbürger und Freund. Seiner Familie gilt ihr tiefes Mitgefühl. Foto: Claus Schunk

## Fundsachen

Folgende Gegenstände liegen im Rathaus zur Abholung bereit: eBike-Akku, Handy, Kinderwagen, Steppjacke, Armbanduhr, Schlüssel, Autoschlüssel.

Die Besitzer werden gebeten, unter Glaubhaftmachung des Eigentums, in der Gemeindeverwaltung vorzusprechen.

## Ehrung der Einserschüler und Sportler der Gemeinde Aying

Die Gemeinde wird auch 2024 wieder herausragende Leistungen aus allen Bereichen des Sports sowie schulische und berufliche Abschlussprüfungen in einem würdigen Rahmen ehren.

Wir bitten daher alle Schülerinnen und Schüler der Mittel- und Realschulen, Gymnasien, Berufs-, Wirtschafts-, Meister- und Technikerschulen mit einer Abschlussnote von unter 2,0, aber auch erfolgreiche Studienabschlüsse, sich im Rathaus mit einem

entsprechenden Nachweis zu melden. Herausragende Leistungen aus dem Sportbereich sind von den Vereinen einzureichen. Die Meldungen sollten bis zum 19. Juli erfolgen. Die Ehrungsveranstaltung wird am Mittwoch, 24. Juli, um 18:00 Uhr im Bürgerhaus Aying stattfinden.



## Amt für Kultur und Heimatpflege

### Visionär und Geschichtensammler Zum Tod von Michl Wöllinger, 1954 - 2024

Er forschte über alte Geschichten und war immer auf der Suche nach neuem Stoff für die Theaterstücke, die er gemeinsam mit der Ayinger Gmoa Kultur und dem Regisseur Marcus Everding auf die Bühne brachte.



# EDEKA Nöbauer

EDEKA Nöbauer · Michael-Kometer-Ring 6 · 85653 Aying

Montag - Samstag 7 - 20 Uhr

Reparatur aller Marken
Unfallinstandsetzung aller Marken
Lackarbeiten in **eigener** Lackiererei
Autoglas-Reparaturen
Wartung & Inspektion
Meisterbetrieb



**RITZ**  
3 x im Münchner Süden



seit 1963

85649 Faistenhaar, Aying Str. 3, Tel. 08104/89810, Fax 08104/898181  
 E-Mail: r.gangnus@ford-ritz.de, www.ford-ritz.de

FORD NEUWAGEN · GEBRAUCHTWAGEN · JAHRESWAGEN  
 EU-FAHRZEUGE · TRANSPORTER BIS 4,7 TONNEN

## Angelika's Blütenzauber

Blumen, Pflanzen, Kräuter, Geschenke, Deko, Trauerfloristik, Hochzeitsdeko u.v.m.



Inhaberin: Angelika Hainz  
Kleinhelfendorf 16, 85653 Aying  
Tel. 0157 - 869 126 82  
angelika.hainz@gmx.de  
www.angelikas-bluetenzauber.de

Öffnungszeiten:  
Mi 15 - 18 Uhr  
Di + Fr 9 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr (oder gerne nach  
telefonischer Vereinbarung)



# beim Fellner

## Gasthaus Fellner "Zur Post"

Dorfstraße 14 a ♦ 85653 Großhelfendorf  
Tel. 0 80 95 / 89 05 ♦ Mobil 01 76 / 811 650 54  
Wirtsleut@Gasthaus-Fellner.de ♦ www.Gasthaus-Fellner.de  
Facebook / Instagram @beimfellner

Öffnungszeiten:  
Mi. - Sa. 11.00 - 14.30 und 17.00 - 22.00 Uhr,  
So. 10.00 - 22.00 Uhr

*Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.  
Die Wirtsleut' mit Belegschaft "beim Fellner"*

Michl Wöllinger war Visionär, voller Ideen, mutig und innovativ. Hürden sah er als Chancen, um Dinge auf den Weg zu bringen und Neues zu schaffen. Die Gemeinde Aying verliert mit ihm eine herausragende Persönlichkeit.

Als er mit seinen Eltern in den 70er Jahren aus München zurück in den Heimatort seiner Vorfäter zog, nahm er den Geist von Weite und Möglichkeiten sowie seine große Liebe zur Musik mit und engagierte sich in seiner Freizeit für Kultur. Seine größte Idee realisierte er gemeinsam mit seinem Wegbegleiter Hans Kiemer 2003: die Gründung der Ayinger Gmoa Kultur. Ein Verein der seither aus der Gemeinde Aying nicht mehr wegzudenken ist. Viel zu eindrucksvoll und hochprofessionell bereichert er seit 2004 im zweijährlichen Rhythmus die Gemeinde Aying mit seinen Theaterproduktionen. Eigens dafür als Autor und Regisseur engagiert wurde der renommierte Theaterprofi Marcus Everding. Groß Denken und dann nach Umsetzungsmöglichkeiten suchen, war die Devise von Michl Wöllinger, der als Vorstand der Ayinger Gmoa Kultur bereits vier Jahre nach Vereinsgründung 257 Mitglieder verzeichnen konnte.

Erfolgreiche Theaterstücke waren neben den Stücken zum Leben und Sterben des Hlg. Emmerams, die als Freilichtspiele auf dem Kirchplatz in Kleinhelfendorf aufgeführt wurden:

**Menscha – Worte für Theres**, aufgeführt als Freilichtspiel vor der Landwirtschaft der Familie Inselkammer in Aying, zum Thema Haberfeldtreiben, 2009

**Ihr habt Pardon! Weihnachten. Sendling 1705**, im Saal vom Fellner, zum Thema Sendlinger Mordweihnacht, 2011

**Brudermord**, im Sixthof in Aying, 2016

**Geheimakte Helfendorf**, anlässlich des Festjahrs „1250 Jahre Helfendorf“, in der Tenne auf dem Christbaumhof in Rauchenberg, 2022

Alle hat Michl Wöllinger begleitet, auch nachdem er 2019 seine Vorstandschaft an



**Michl Wöllinger 2016 im Sixthof während der Aufführung des Theaters „Brudermord“**

Foto: C. Schunk

seine Nachfolger übergeben hatte. Neben dem Theater unterstützte er ehrenamtlich weitere Veranstaltungsreihen unter dem Motto: Von der Gemeinde für die Gemeinde. Veranstaltungsreihen wie „Für a fünferl a Durchanand“ oder „BrotZeit und Spiele“ eine Reihe für Kleinkunst und Kabarett im Fellner Saal initiiert von Veranstalter Wolfgang Ramadan (2006-2016). Er organisierte Stammtische, Sommerfeste und Wintersonnwendfeiern und war Ideengeber für den Emmerammarkt in Rauchenberg.

Anlässlich „1250 Jahre Helfendorf“ engagierte er sich besonders beim Benefizkonzert, das Sophie Pacini in der Aula der Grundschule in Helfendorf spielte. Ebenso trat er mit seinem Jazzensemble „Jazz and more Munich“ auf und organisierte ein Picknick Konzert mit der Blaskapelle Helfendorf unter dem Motto: Jazz meets Blasmusik.

Neben dem Theater war der Jazz seine große Passion und er trat regelmäßig in kleiner Formation oder auch mit seiner Band an verschiedenen Orten in der Gemeinde auf, z.B. bei Garten Endlich, im Kastanienhof in Aying oder auch in der Pizzeria beim Sergio in Peiß.

Er machte auch seinen Mitmenschen Mut, Dinge voranzutreiben und ihre Ideen umzusetzen. Bereits der jungen Sophie Pacini prophezeite er großen Erfolg und bis zu seinem Lebensende blieb er ihr größter Fan und Unterstützer. Zuletzt bei der Um-

setzung des Nuancen Festivals im Sixthof in Aying. In den letzten Jahren, seit er sein Geschäft aufgegeben hatte, engagierte er sich auch im sozialen Bereich und half Menschen, die aufgrund körperlicher Beeinträchtigung auf Hilfe angewiesen sind. Die Gemeinde Aying wird ihm ein ehrenvolles Gedenken bewahren!

### 15 Jahre Archiv der Gemeinde Aying

Eine Änderung im Personenstandsgesetz und die Liebe zur Ortsgeschichte veranlassten vor 15 Jahren den damals amtierenden 1. Bürgermeister Hans Eichler, den Gemeinderat davon zu überzeugen, dass Aying ein Gemeindearchiv benötigt.



**Reges Andrang und großes Interesse herrschte am Tag des offenen Archivs in den Ausstellungsräumen im Bürgerhaus in Aying**  
Foto: B. Graßl

Alte verstaubte Akten, so wie sie sich zu Beginn der Historikerin und Archivarin Franziska Ahlborn im Speicher des Rathauses entgegengürtelten findet man nun nicht mehr. Im heutigen Magazin des Gemeindearchivs, das sich seit der Eröffnung des Bürgerhauses Aying dort im ausgebauten Dachgeschoss befindet, präsentiert sich hell und sauber mit Regalen und fein säuberlich sortierten Akten, die in speziellen Archivkartons gelagert werden.

Am 17. März 2024 kamen über 200 interessierte Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde und auch aus den umliegenden Ortschaften, um sich durch die Magazinräume führen zu lassen. Eine Etage tiefer, im Musikzimmer, war eine Ausstellung aufgebaut, die die Vielfalt, die im gemeindli-

chen Archiv vorhanden ist, aufzeigte. Die ältesten Gemeinderatsprotokolle, ein historischer Bauplan, historische Urkunden in altdeutscher Schrift, Wahlunterlagen von 1948, historische Postkarten und die umfangreiche Sterbebildsammlung waren einige Highlights, die sich die Besucherinnen und Besucher genau ansehen konnten und auch in die Hand nehmen durften, die altdeutsche Schrift versuchten zu entziffern oder in Rechnungsbüchern von 1900 blättern.

Die Besucher erfuhren alles zu den einzelnen Beständen des Archivs, welche Kriterien beim Verpacken und Verzeichnen der Archivalien gelten, dass die wertvollsten Unterlagen, die Standesamtsbücher und die Ratsprotokolle, digitalisiert sind und wie wichtig es für ein Ortsarchiv ist, gerade die Unterlagen der örtlichen Vereine, von Gruppierungen und ortsansässigen Firmen und die Nachlässe einzelner Familien und Privatpersonen aufzubewahren. Die Zusammenstellung und das Abbilden der dörflichen Vielfalt im Archiv, ist am Ende der Spiegel einer Gemeinde und bildet damit immer ein Alleinstellungsmerkmal in der Archivlandschaft.

Ein großer Dank gilt allen Besucherinnen und Besuchern für ihr großes Interesse und den engagierten Helfern im Archiv: Birgit Graßl, Bernhard Katzmaier und Hans-Christian Gleißner. Text: Franziska Ahlborn M.A.

### Verleihung des Ehrenzeichens für Verdienste im Ehrenamt an Franziska und Max Demmel

Am 18. März 2024 hat Ministerpräsident Dr. Markus Söder im Kaisersaal der Münchner Residenz ehrenamtlich tätigen Frauen und Männern aus Oberbayern, Niederbayern und Schwaben das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für Verdienste im Ehrenamt ausgehändigt.

Das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten ist ein sichtbares äußeres Zeichen des öffentlichen Dankes für



# SCHALUNGSBAU BRÖNNER

## Unsere Leistungen:

- Kellerbau
- Bodenplatten / Fundamente
- Hallenbau für Gewerbe u. Landwirtschaft
- Erdarbeiten / Abbruch
- Kleinarbeiten



### SCHALUNGSBAU BRÖNNER GMBH

Sebastian Brönnner – Meisterbetrieb  
Forststraße 15  
85653 Aying

E-Mail: [Schalungsbau-broenner@web.de](mailto:Schalungsbau-broenner@web.de)

Tel.: 0 80 95 / 8 75 54 55

Mobil: 0151 / 22 11 76 24

Informieren Sie sich unter: [schalungsbau-broenner.de](http://schalungsbau-broenner.de)

*Wir suchen  
Verstärkung!!*

*Melde dich jetzt und  
werde Teil unseres  
Teams!*




WAKU WAKU

### Der neue Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club 61 kW | 82 PS

**Verbrauchswerte:** kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100km; kombinierter Wert der CO<sub>2</sub>-Emission: 98 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: C.

**Ausstattung:** Adaptiver Tempomat (ACC), mit Berücksichtigung erkannter Geschwindigkeitsbegrenzungen, Audiosystem (2 Lautsprecher) mit 9-Zoll-Display und HD-Auflösung, Navigation, Keyless Start (schlüsselloses Einsteigen und Starten mit Starterknopf), LED-Scheinwerfer, Suzuki CONNECT, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten u.v.m.

0000000

**WAKU WAKU\***

Schmid Hauspreis<sup>1</sup>:

**17.990,- €**

Sie sparen<sup>2</sup>:

**2.160,- €**

Mtl. Leasingrate<sup>3</sup>:

**189,- €**

<sup>1</sup> Aktionspreis inkl. Überführungskosten 1.250,- €. <sup>2</sup> Preisersparnis gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers inkl. Überführungskosten. <sup>3</sup> Fahrzeugpreis (UVP), zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten: 17.990,- € Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 2.000,- €; 48 monatliche Leasingraten à 189,00 €; effektiver Jahreszins: 5,63%; Sollzins gebunden p.a.; 5,49%; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Angebot gültig bis 30.06.2024. Irrtümer, Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten.

\* Wenn man vor Aufregung kaum schlafen kann, sich kaum konzentrieren kann, beinahe zittrig ist, weil man etwas einfach nicht erwarten kann – dann sagt man in Japan ganz einfach WAKU WAKU. Eigentlich heißt das so viel wie „positiv aufgeregt sein“. In wem ein Gefühl von WAKU WAKU aufkommt, aus dem sprudelt die Freude nur so heraus.

**40**  
JAHRE

**AUTO**  
**SCHMID** GmbH

www.autoschmidgmbh.de

85635 HÖHENKIRCHEN bei Ottobrunn  
Sportplatzstr. 4 • Tel. 08102 / 89 58-265

81241 MÜNCHEN-PASING  
Landsberger Str. 432 • Tel. 089 / 45 24 25-971

langjährige hervorragende Leistungen von Bürgerinnen und Bürgern, die sich uneigennützig in den Dienst der Allgemeinheit stellen. Der Ministerpräsident verleiht es an Personen, die sich durch langjährige, mindestens 15-jährige aktive Tätigkeit in Vereinen, Organisationen und sonstigen Gemeinschaften mit kulturellen, sportlichen, sozialen oder anderen gemeinnützigen Zielen hervorragende Verdienste erworben haben.

Für ihr außerordentliches Engagement in einem Gebirgstrachten-Erhaltungsverein wurden in diesem Zuge auch Franziska und Max Demmel aus Aying geehrt.

Franziska Demmel ist seit mehr als zwei Jahrzehnten zweite bzw. erste Jugendleiterin und kümmert sich um die aufwändigen Flechtfrisuren, die bei Festivitäten die traditionellen Trachten der Frauen und Mädchen vervollständigen.



Max Demmel hat sich viele Jahre als Vorplattler engagiert und anschließend das Amt des zweiten Vereinsvorsands übernommen.

Mittlerweile fungiert er als erster Vorstand des Trachtenvereins d'Goldbergler.

Ministerpräsident Dr. Markus Söder: „Bayern ist das Land des Ehrenamts: Seit 30 Jahren ist das Ehrenzeichen des Ministerpräsidenten eine besondere Anerkennung für langjährigen Einsatz. In Bayern engagiert sich fast jeder Zweite ehrenamtlich. Das prägt unser Land und macht es so lebenswert. Der Freistaat unterstützt dieses Engagement mit Vereinspauschalen, der Übernahme von GEMA-Gebühren und der Steuerfreiheit von Ehrenamts- und Vereinspauschalen. Auch bei der Bürokratie gilt zukünftig Vorfahrt für das Ehrenamt. Allen Engagierten ein herzliches Dankeschön – Bayern ist stolz auf Sie!“ Foto: Bay. Staatskanzlei/Jörg Koch

### Nuancen Festival 2024 im Sixthof in Aying - ein Wochenende voller Musik und Virtuosität

Sophie Pacini präsentierte am Wochenende nach Ostern erneut äußerst eindrucksvoll die zweite Auflage des von ihr ins Leben gerufenen Nuancen Festival. Herrschte letztes Jahr noch etwas Zurückhaltung so hatte es sich diesmal herumgesprochen, dass im Sixthof in Aying Musik vom Allerfeinsten präsentiert wird. Die vier Konzerte waren ausverkauft, das Publikum kam aus der Gemeinde und der Münchner Region. Darunter auch prominente Gäste aus der Münchner Kulturszene.

Bei der Vielfalt des Programms wurde keiner enttäuscht und es war für alle Geschmäcker etwas dabei. Das Eröffnungskonzert mit Sophie Pacini und der 25-jährigen Gitarristin Laura Lootens beeindruckte, denn neben klassischen Klängen wurden die Zuhörer von den beiden Künstlerinnen auch in die klassische Moderne eingeführt und erfuhren etwas zur Technik im Spiel mit den Instrumenten. Das Kammermusik-Konzert am Freitagabend mit dem Cellisten Boris Andrianov war geprägt von äußerster Präzision und Konzentration. Sophie Pacini begleitete ihn einfühlsam am Klavier – Klassik pur mit Stücken von Schumann, Brahms, Beethoven und als großes Finale die Sonate in d-Moll von Dimitri Schostakowitsch. Boris Andrianov und Laura Lootens gaben am Samstag im Bürgerhaus jeweils in ihrem Instrument Meisterkurse für begabte Musikschülerinnen und -schüler, ein Angebot, das in diesem Format Premiere hatte.

Vielfältig, spannend und ideenreich ging es dann am Sonntag gleich mit zwei Konzerten weiter. Zur Matinee hatte die Organisatorin zwei „Newcomer“ eingeladen. Die 19-jährigen Freunde Andrea Cicalese und Antonio Del Castillo mit Geige und Akkordeon begeisterten mit ihrer sympathischen Art und überzeugten das Publikum durch Professionalität und der eigenwilligen Zu-

sammenstellung ihrer Instrumente, die unglaublich klangvoll miteinander harmonierten.

Das Abschlusskonzert gestaltete Sophie Pacini wieder mit und zeigte im ersten Teil ihr kraftvolles Können. Bereits 2022 hatte sie anlässlich der 1250-Jahrfeier das Publikum mit der Ouvertüre zu „Tannhäuser“ extrem beeindruckt. Zarte Klänge aus den Intermezzi von Brahms bildeten den Anfang und mündeten furios in die gewaltige Musik Wagners, adaptiert von Franz Liszt. Für den zweiten Teil des Abends hatte sich die Pianistin etwas ganz Besonderes einfallen lassen und das Blechreizbrassquintett aus Österreich auf die Bühne geladen. Trompete, Horn, Tuba und Posaune verwandelten den Sixthof in ein reines Klangwunder und verzauberten das Publikum restlos. Der Beifall galt am Ende jedoch allen Künstlern und Künstlerinnen und drückte Bewunderung und vor allem Dank dafür aus, dass so hochkarätige Musik die Kulturlandschaft der Gemeinde Aying bereichert.



Die Gitarristin Laura Lootens Foto C. Schunk



Organisatorin, Pianistin und eine meisterliche Gastgeberin – Sophie Pacini mit 1. Bürgermeister Peter Wagner Foto: C. Schunk



Jung, sympathisch und hochprofessionell – Andrea Cicalese (Geige) und Antonio Del Castillo (Akkordeon) Foto: F. Ahlborn



Dynamisch, witzig, virtuos – das Blechreizbrassquintett Foto: F. Ahlborn

### Büchereileitung Christine Pölsterl verabschiedet sich in den Ruhestand

Am 1. April diesen Jahres beendete Christine Pölsterl ihre langjährige Tätigkeit als Leitung der Bücherei bei der Gemeinde Aying und ging in die Freistellungsphase ihres Ruhestands.

2002 begann sie in einem geringfügigen Beschäftigungsverhältnis, die Geschicke der damals noch sehr kleinen und überschaubaren Bücherei, die in einem kleinen Raum im Erdgeschoss des heutigen Bürgerhauses untergebracht war, zu lenken. Bald schon wurde klar, dass es neuer Räumlichkeiten bedurfte und so war Frau Pölsterl von Anfang an in die Planungen des neuen Schulhausbaus in Großhelfendorf involviert und konnte 2005 die neuen Räume im Erdgeschoss der Grundschule beziehen. Ein Vielfaches an Platz war geschaffen worden und bot Schülern und Erwachsenen eine stetig steigende Anzahl an Literatur, Sachbüchern, Zeitschriften

Sauber g'spart!

Mit Gas, Ökostrom und Wärme.

esb.de

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

**FT** Fahrzeugtechnik Hilger

**WIR SUCHEN AB SOFORT**

**Kfz-Mechatroniker Kfz-Meister**  
(m/w/d)

**WIR SUCHEN DICH!  
JETZT BEWERBEN**

Bewerbungen bitte per E-Mail oder gerne auch persönlich!

**Fahrzeugtechnik Hilger GmbH**  
Freie Kfz-Werkstatt  
Tel. (08095) 87 33 000  
Schmalfeld 1 | 85653 Aying  
info@hilger.bayern | www.hilger.bayern

vb-rb.de/grosshelfendorf

# Regional verwurzelt.

Persönlich vor Ort  
in Großhelfendorf.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind weiterhin persönlich für Sie da:

- ✓ Service vor Ort  
Mo + Do 9.00 - 12.15 14.00 - 16.00 Uhr
- ✓ Persönliche Beratung  
Mo - Fr 8.00 - 20 Uhr nach Vereinbarung
- ✓ Individuelle Finanzkonzepte

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.



meine Volksbank  
Raiffeisenbank eG 



und Medien. Mit Einzug der neuen Medien in die Bibliotheken entwickelte sich auch das Angebot weiter. Tiptoi Stifte, Tonie Boxen und Kekz-Kopfhörer können ebenso entliehen werden wie DVD's, Kinder-CD's und Brettspiele. Auch der Service wurde stetig verbessert. Über Fernleihe können wissenschaftliche Werke aus ganz Bayern besorgt werden, körperlich beeinträchtigte Bürgerinnen und Bürger können den Liefer- und Abholservice in Anspruch nehmen, ein Selbstverbucher und eine Rückgabebox gestalten den Besuch der Bücherei noch unkomplizierter.

Neben all diesen technischen Verbesserungen und der enormen Erweiterung des Sortiments ist die Bücherei auch ein Raum der Begegnung für Jung und Alt. Lesungen, Vorlesenachmittage und Bastelprogramme werden von dem mittlerweile auf 13 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen angestiegenen Team gemeinsam mit der Büchereileitung und ihrer Stellvertretung angeboten und durchgeführt. Christine Pölsterl war es ein großes Anliegen, sich stetig fortzubilden und literarisch immer auf dem neuesten Stand zu sein. Es verwundert daher nicht, dass die, im Vergleich zu anderen Bibliotheken, eher kleine Bücherei mit ihren Ausleihzahlen immer mit an oberster Stelle im bayernweiten Ranking steht. Bürgermeister Peter Wagner sprach bei seiner Verabschiedung lobende Worte für diese aus dem Gemeindeleben nicht mehr wegzudenkende Institution aus. Auch wenn ihr letzter Wunsch, eine neue, noch größere Bücherei in der Ortsmitte in Großhelfendorf



nicht mehr in ihrem Arbeitsleben realisiert werden konnte, so betont er, könne sie auf eine sehr erfolgreiche und für die Gemeinde überaus wertvolle Arbeit zurückblicken. Für ihren „Unruhestand“, der nach der Freistellungsphase im Sommer 2025 beginnt, wünschte er ihr alles Gute und viel Zeit zum Lesen.

Zur feierlichen Verabschiedung waren neben der 2. Bürgermeisterin Karin Lechner auch Altbürgermeister Johann Eichler und der ehemalige geschäftsführende Beamte Klaus Friedrich geladen, die Christine Pölsterl viele Jahre als ihre Mitarbeiterin schätzen gelernt haben. Alle ehrenamtlich in der Bücherei tätigen Damen erwiesen ihr die Ehre und ihre Nachfolgerin im Amt, Birgit Graßl, überreichte ihr zum Abschied ein selbst gestaltetes Fotobuch mit vielen Erinnerungen an 22 schaffensreiche Jahre. Fotos: Claus Schunk, Text: Franziska Ahlborn



**Gemeinde  
Bücherei  
Aying**

Die **Statistik**, die die Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen jedes Jahr erstellt und publiziert, hat auch für das Jahr 2023 wieder erfreuliche Zahlen für die Gemeindebücherei gezeigt: Im Leistungsvergleich aller öffentlicher Bibliotheken in Bayern (in Gemeinden vergleichbarer Größe) haben wir einen hervorragenden 18. Platz (von ca. 160 Bibliotheken) erreicht und sind somit

sechs Plätze weiter nach oben gerutscht! Wir möchten deshalb allen Danke sagen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben: dem gesamten Team, allen, die uns in irgendeiner Form unterstützt haben und natürlich unseren treuen Leserinnen und Lesern.

Vom 23.6. bis 13.7.2023 nimmt die Gemeinde Aying wieder an der Aktion „**Stadtradeln**“ teil und auch die Bücherei ist mit einer eigenen Gruppe am Start. Wer mitradeln möchte, kann sich demnächst im „Team Bücherei“ unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) anmelden. Eine Teilnahme ist auch ohne App möglich, eBiker sind willkommen, ein Büchereiausweis ist nicht nötig! Damit es nicht an Ideen für mögliche Radtouren mangelt, haben wir in der Bücherei und der Onleihe eine große Auswahl an entsprechenden Radwanderführern, aber auch Sachbücher mit Tipps für den Fahrradkauf oder die Reparatur.

Dieses Jahr fanden bereits zwei **Bookfolding-Workshops** in der Bücherei statt. Unter fachkundiger Anleitung konnten die Teilnehmerinnen aus alten Büchern neue Schmuckstücke machen. Die Ergebnisse



können sich sehen lassen und einige sind momentan in der Bücherei ausgestellt bzw. können auf unserer Homepage bewundert werden. Wer Lust bekommt, so etwas auch einmal auszuprobieren, der kann sich einfach in der Bücherei melden. Ab drei Interessierten bieten wir wieder einen Termin an (Zeitdauer ca. 2 Stunden)

#### Vorankündigungen:

- 6.6.24: Vorlese- und Bastelstunde am Donnerstag, 15.30 Uhr
- 9.7.24: Vorlese- und Bastelstunde am Dienstag, 15.30 Uhr
- 6.8.24: Lesung der Kinderbuchautorin Magali Roger, 15.30 Uhr
- 26.9.24: Lesung der Kinderbuchautorin Magali Roger, 15.30 Uhr
- 17.10.24: Vorlese- und Bastelstunde am

- Donnerstag, 15.30 Uhr
  - 14.11.24: Vorlesen zum bundesweiten Vorlesetag, 15.30 Uhr
  - 20.11.24: offener Spielertreff am Buß- und Betttag für Kinder mit und ohne Großeltern, 8-12 Uhr
  - 5.12.24: Vorlesen zum Advent, 17 Uhr
- Alle Veranstaltungen werden auf unserer Homepage unter [www.buecherei-aying.de](http://www.buecherei-aying.de) angekündigt. Ein regelmäßiger Blick darauf lohnt sich um nichts zu verpassen.

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag 18.00 – 20.00 Uhr  
Dienstag 09.30 – 11.30 u. 15.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr

#### Während der Schulferien

(nicht an Feiertagen):  
Dienstag 10.00 – 12.00 u. 15.00 – 19.00 Uhr

Birgit Graßl

Telefon: 08095/873475

E-Mail: [buecherei@aying.de](mailto:buecherei@aying.de)

Internet: [www.buecherei-aying.de](http://www.buecherei-aying.de)



### Behindertenbeirat Gemeinde Aying

#### Terminankündigung:

Am Samstag, 15.06.2024, findet im Bürgerhaus Aying ein Frühstück in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr statt.

Der Behindertenbeirat lädt hierzu herzlich alle beeinträchtigten Personen und deren Angehörige zum offenen Austausch ein. Als spezielles Thema möchten wir behindertengerechte Freizeitaktivitäten diskutieren. Interessierte melden sich bitte im Rathaus bei Frau Zimmermann unter der Telefonnummer: 0 80 95- 90 95-12 an oder unter [gemeinde@aying.de](mailto:gemeinde@aying.de)  
Über eine rege Teilnahme freuen sich: Anita Gerg, Katharina Kiemer, Lucia Lechner und Christiane Sackstetter

## Sie wollen sanieren und Energie sparen?

### Wir helfen Ihnen bei der Planung und Umsetzung:

- BAFA Energieberatungsbericht mit 80% Förderung
- Individuelle Beratung bei der Gebäude- und Anlagenplanung
- Beantragung Heizungsförderung mit 30% - 70%
- Beantragung der Förderung von BEG Einzelmaßnahmen wie Fenstererneuerung, Dachsanierung, Außenwanddämmung
- Begleitung bei der Planung, Umsetzung und Abschluss von Sanierungsmaßnahmen



## Energieberatung Aying

[www.energieberatung-aying.de](http://www.energieberatung-aying.de) - 08095 7989074 - Hermann Klein, Schreinerweg 5, 85653 Aying

## Osteopathie in Egmating



### Praxis für Osteopathie & Kinderosteopathie Christine Zundel

Heilpraktikerin, Osteopathin

Wiesenäckerweg 51  
85658 Egmating

Telefon 08095-8748656  
[osteopathie-zundel@gmx.de](mailto:osteopathie-zundel@gmx.de)

[www.osteopathie-zundel.de](http://www.osteopathie-zundel.de)

## Praxis für Homöopathie

### Rita Fink

Heilpraktikerin

Holzkirchener Str. 11, 85653 Aying / Peiß  
Tel. 0177 / 32 45 167

E-Mail: [rita.fink@gmx.de](mailto:rita.fink@gmx.de)

[www.homoeopathie-aying.de](http://www.homoeopathie-aying.de)

Termine nach Vereinbarung





# Hermann Steffel und Söhne

**HS**  
Bau und  
Dienstleistungsservice

**Dienstleistung und Ausführung rund um Wohnung und Haus**  
Neubau - Umbau - Renovierung - Kanalbau - Pflasterarbeiten  
Brand- und Wasserschadensanierung - Vollwärmeschutz

Schusterstr. 2 · 85653 Göggenhofen · Tel. 08095/ 870 551 · Fax 08095/ 870 492  
eMail: [hs.bauservice@t-online.de](mailto:hs.bauservice@t-online.de) · [www.hs-bauservice.de](http://www.hs-bauservice.de)



## Riesenberger

Elektrotechnik  
Meisterbetrieb, BdH, Energieberater

Kirchgasse 10, Aying · Eichenstr. 44, Götting  
Tel: 08062/7291966 · Mobil: 0173-9731497  
E-Mail: [info@riesenberger.de](mailto:info@riesenberger.de) · [www.riesenberger.de](http://www.riesenberger.de)



- Energie- und Gebäudetechnik • Regenerative Energie
- Betriebselektrik • Beleuchtungsanlagen • Hausgerätevertrieb

## NICHTS ZU VERSCHENKEN!



SPAREN DURCH UNABHÄNGIGEN VERGLEICH

PUTZBRUNNER STRASSE 22 · 81737 MÜNCHEN  
TEL. 089 67000777 · FAX 089 67000778  
IMMER FÜR SIE DA UNTER 0171 4214694  
E-MAIL: [HUBERT.LECHNER.VERS.-MAKLER@T-ONLINE.DE](mailto:HUBERT.LECHNER.VERS.-MAKLER@T-ONLINE.DE)

VERSICHERUNGSFACHWIRT

## HUBERT LECHNER

VERSICHERUNGSVERMITTLUNGS-  
UND FINANZOPTIMIERUNGS GMBH

DAS TRIFFT SICHER AUCH AUF IHRE  
VERSICHERUNGSZAHLUNGEN ZU! ICH  
ANALYSIERE KOSTENLOS IHREN DER-  
ZEITIGEN PRÄMIENSTAND UND SPARE  
IHNEN JÄHRLICH NACHWEISLICH  
20-30% AN BEITRÄGEN. OB FIRMA,  
LANDWIRTSCHAFTLICHER BETRIEB,  
PRIVATPERSON ODER VEREIN – EIN  
ANRUF KOSTET NICHT DIE WELT UND  
IST SICHER NICHT UMSONST...

## Rama dama in Dürrnhaar

Nach 5 Jahren Pause hatte sich auf Dürrnhaarer Flur einiges an Müll angesammelt. Die Bürgerinitiative Dürrnhaar (BID) hat deshalb am 13. April 24 ein Rama dama organisiert. Bei bestem Wetter sind dem Aufruf zur Wald- und Flurreinigung immerhin 30 engagierte Erwachsene und 10 hoch motivierte Kinder gefolgt.



In drei Teams wurden alle Freizeit- und Waldwege und insbesondere der Bereich um den Dürrnhaarer

Bahnhof von achtlos weggeworfenen und teilweise überwucherten Flaschen, großen und kleinen Kunststoffteilen, einzelnen Schuhen und Fahrradkörben befreit. Wir freuen uns über so viel Zusammenhalt und Umweltbewusstsein in unserem kleinen Dorf und bedanken uns ganz herzlich bei



allen großen und kleinen Teilnehmern, für die logistische Unterstützung beim Burschenverein Dürrnhaar, bei den Kirchfeldschützen, bei der Feuerwehr, beim Zweckverband Ottobrunn und für die verdiente Brotzeit bei der Gemeinde Aying. Text/Bilder: Paul Vorsatz



## Repair Café im Juli mit Fahrradservice

Am Samstag, 13. Juli 2024 gibt's im Ayingener Bürgerhaus wieder ein Repair Café, von 14-17 Uhr.

Wie immer können reparaturbedürftige Haushalts- und Elektrogeräte mitgebracht werden. Unsere Bastler werden diese

überprüfen und ggf. reparieren.



Diesmal werden auch wieder Fahrräder inspiziert und gewartet.

Manchmal brauchen Überprüfung und Reparatur ein wenig

Zeit. Die Wartezeit kann dann gemütlich bei Kaffee und Kuchen überbrückt werden.



## Trattoria LUCANA

PIZZA · PASTA · VINO

Neueröffnung in Großhelfendorf

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

Montag bis Freitag täglich  
wechselndes Mittagsmenü



Giuseppe Taccogna  
Graßer Straße 1  
85653 Großhelfendorf/Aying  
08095-875 34 15  
0151-58794251  
[info@lucana-trattoria.de](mailto:info@lucana-trattoria.de)  
ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo-So 11:30-14:30 Uhr und  
17:30-21:30 Uhr  
Sa 17:00-21:30 Uhr  
Di Ruhetag  
[www.lucana-trattoria.de](http://www.lucana-trattoria.de)

Im Cafe gibt es auch wieder Beratung bei Problemen im Umgang mit Notebook, PC oder Smartphone.

Thomas Wiedemann (Zukunftswerkstatt Aying)  
Fotos: Thomas Wiedemann



### STADTRADELN 2024 in der Gemeinde Aying – mach mit!

Das diesjährige **STADTRADELN** findet vom 23. Juni bis 13. Juli 2024 statt. Teilnahmebedingung ist, dass du in der Gemeinde Aying wohnst oder arbeitest. Jeder Kilometer zählt, egal ob du mit dem Fahrrad, eBike oder Pedelec unterwegs bist. In der Freizeit, auf dem Arbeitsweg oder auf dem Weg zur Schule oder Kindergarten, du wirst erstaunt sein, wie oft man auf das Fahrrad umsteigen kann.

#### Wie funktioniert's?

Registrierte dich im Internet auf [www.stadtradeln.de/registrieren](http://www.stadtradeln.de/registrieren) unter der Gemeinde Aying. Tritt einem Team bei oder gründe ein eigenes Team und aktiviere möglichst viele zur Teilnahme. Je mehr Radkilometer du sammelst, umso größer ist die Gewinnchance für dich, dein Team und für die Gemeinde. Die gefahrenen Kilometer erfasst du ganz einfach über die STADTRADEL-App oder online auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de). Aktuelle Infos und Kilometerstände sind unter [www.stadtradeln.de/aying](http://www.stadtradeln.de/aying) zu finden.

#### Einladung zur Auftaktveranstaltung am 23. Juni 2024

Die Gemeinde Aying hat im vergangenen Jahr eine Broschüre rund um Wegkreuze, Marterl und Kapellen in und um Helfendorf herausgegeben. Wir freuen uns zum Auftakt des STADTRADELNs einige davon in einer geführten Tour mit dem Fahrrad zu erkunden. Treffpunkt ist am **23. Juni um 9.30 Uhr am Maibaum in Großhelfendorf**, eine Anmeldung ist nicht nötig. Die Strecke führt zum Teil über Forst- und

Kieswege und wird etwa 2,5h dauern, so dass ein Getränk und eine kleine Brotzeit sinnvoll sind. Die Verkehrssicherheit des Fahrrades sollte gegeben sein und das Tragen eines Helmes ist vernünftig. Die Tour endet in Kleinhelfendorf und wir lassen sie gemeinsam im Gasthaus Oswald ausklingen.

Ausweichtermin bei Regen 6.7.24. Eine Haftung wird nicht übernommen.

#### Noch Fragen zum STADTRADELN?

Sonja Zimmermann  
[sonja.zimmermann@aying.de](mailto:sonja.zimmermann@aying.de)  
Carla Spindler  
[carla@spindler.eu.com](mailto:carla@spindler.eu.com)  
Paul Vorsatz  
[paul.vorsatz@gmail.com](mailto:paul.vorsatz@gmail.com)

### Bürgerstiftung München Land Ausschreibung für die Förderung von gemeinnützigen Projekten

Die Bürgerstiftung München Land lädt zur Einreichung von Projekten ein, die den Gemeinden Höhenkirchen-Siegertsbrunn, Aying, Brunnthal, Hohenbrunn und Ottobrunn zugutekommen.

Gemäß unserer Satzung unterstützen wir ausschließlich regionale Vorhaben, die direkt der örtlichen Bevölkerung dienen. Förderfähig sind in der Regel gemeinnützige Projekte, für die ein steuerlich anerkannter Zuwendungsbescheid ausgestellt werden kann. Die Vergaberichtlinien sind auf unserer Homepage einsehbar.

([www.buergerstiftung-muenchen-land.de](http://www.buergerstiftung-muenchen-land.de)). Wir stellen insgesamt 10.000 € zur Verfügung, die bestmöglich auf mehrere Projekte aufgeteilt werden können. Bitte reichen Sie Ihre Bewerbung für Ihr gemeinnütziges Projekt bis spätestens 7. Juli 2024 per E-Mail ein ([kontakt@buergerstiftung-muenchen-land.de](mailto:kontakt@buergerstiftung-muenchen-land.de))

Für Fragen stehen wir gerne auf dem Straßenfest am 23. Juni in Höhenkirchen-Siegertsbrunn in der Bahnhofstraße vor der „meine Volksbank Raiffeisenbank eG“ zur Verfügung.

**christofBEIL** garten- und landschaftsbau  
GmbH & Co. KG  
Max-Abelshauer-Str. 8 | 85653 Aying  
Telefon: 08095 / 870968  
[www.beil-gartenbau.de](http://www.beil-gartenbau.de)

innovativ • vielseitig • zuverlässig



- Zimmererarbeiten
- Holzhausbau VERBUNDEN **NUR-HOLZ** ROSBACH
- Dachfenster **VELUX**

**Wir suchen ab Sofort**

**Zimmerer Gesellen** m/w/i

**Auszubildende** m/w/i

Schmalfeld 5 • D-85653 Aying / Peiß  
Telefon 0 80 95-87 24 352 [www.zimmermeister-eder.de](http://www.zimmermeister-eder.de)

**ROSENDUFT LIEGT IN DER LUFT**

Viele verschiedene Sorten jetzt in unserer Gärtnerei!

**BAUMEISTER**  
BLUMEN & PFLANZEN  
Altenburg 14,  
83620 Feldkirchen-W.  
Tel. 08063 345  
[www.gaertnerei-baumeister.de](http://www.gaertnerei-baumeister.de)  
[info@gaertnerei-baumeister.de](mailto:info@gaertnerei-baumeister.de)

## Das Organspende-Register

Das Organspende-Register ([www.organspende-register.de](http://www.organspende-register.de)) ist ein zentrales elektronisches Verzeichnis. Hier können Sie Ihre Entscheidung für oder gegen eine Organ- und Gewebespende online eintragen. Der Eintrag ist freiwillig und kostenlos. Er kann jederzeit geändert oder gelöscht werden. Das Organspende-Register wird vom Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) geführt.



Das Register nimmt seinen Betrieb schrittweise auf. Seit März 2024 können Sie in einer ersten Stufe Ihre persönliche Erklärung zur Organ- und Gewebespende über [www.organspende-register.de](http://www.organspende-register.de) eintragen. In der zweiten Stufe, ab Juli 2024, sind alle Entnahmekrankenhäuser an das Organspende-Register angeschlossen.

Diese können nun die im Register hinter-

legten Erklärungen abrufen. In der dritten Stufe, Juli 2024 bis spätestens September 2024, kann das Register über die Krankenkassen-Apps erreicht werden. In der vierten Stufe (1. Januar 2025) erlangen auch Gewebereinrichtungen Anbindung an das Register.

Das Organspende-Register genügt höchsten Anforderungen an die Datensicherheit. Die gespeicherten Erklärungen selbst sowie alle personenbezogenen Daten sind vor Manipulation oder unberechtigtem Zugriff geschützt. Die Daten des Organspende-Registers werden sicher auf einem Server in Deutschland gespeichert. Sichere Verfahren zur Authentifizierung gewährleisten, dass nur die erklärende Person selbst und entsprechend berechtigtes Personal im Krankenhaus auf die Erklärung zugreifen können.

Weitere Informationen und den Anmeldelink finden Sie unter: [www.organspende-register.de](http://www.organspende-register.de)

## News und Interessantes zu Energie, Mobilität, Konsum und Umwelt

### Einfachere Regelungen für Balkonkraftwerke durch das neue Solarpaket

Balkonkraftwerke erfreuen sich großer Beliebtheit. Bei ihnen kommt der Do-It-Yourself Effekt voll zum Tragen. Da sie meist in Eigenregie montiert werden, verstärkt sich sogar noch das gute Gefühl, etwas für die Umwelt getan zu haben.



Bildquelle: Pixabay

Am Stromzähler lässt sich insbesondere im Frühjahr und Sommer sofort der geringere Strombezug erkennen, entsprechend fällt die Stromrechnung geringer aus. Mit dem neuen Solarpaket wird die Installation und der Betrieb weiter vereinfacht.

### Veralteter Stromzähler? Ab sofort egal

Wer einen alten Ferraris-Zähler mit sich drehender Scheibe hat, durfte bislang kein Balkonkraftwerk anschließen. Dies entfällt, es liegt nun in der Verantwortung des Netzbetreibers, seine alten Zähler umzurüsten. Bis zur Montage eines modernen Zweirichtungszählers entsteht ein zusätzlicher Vorteil: wenn mehr erzeugt als verbraucht wird, dann zählt der alte Ferraris-Zähler sogar rückwärts und verringert die Stromrechnung weiter.



### Maximale Leistung steigt auf 800 Watt

Anstelle bislang 600 Watt kann nun eine Leistung von 800 Watt eingespeist werden. Um diese zu erzielen, können Module bis zu 2.000 kWPeak angebaut werden. Hier wird der gestiegenen Effizienz Rechnung getragen. Damit lassen sich auch im Winter gute Leistungen erzielen. Überschüssiger Strom kann integrierte Speicher füllen oder wird ins öffentliche Netz eingespeist.

### Anschluss über Schuko-Stecker

Auch der Anschluss wird vereinfacht. Künftig kann direkt in eine Schuko-Steckdose eingesteckt werden. Diese Verfahrensweise wird entsprechend der durch den VDE überarbeiteten Norm geregelt.

### Einfache Anmeldung

Wie bisher muss die Anlage im Marktstammdatenregister angemeldet werden. Allerdings wird das wesentlich einfacher. Es sollen nur wenige Felder ausgefüllt werden, dann ist alles erledigt. Die bisherige notwendige Meldung beim Netzbetreiber, für Aying die Bayernwerk-Netz, entfällt komplett.

### Solarpaket bringt weitere Vereinfachungen

Auch im Bereich des Mieterstroms, der gemeinschaftlichen Gebäudeversorgung, der Förderung der Agri-PV und der Beschleunigung von Netzanschlüssen bringt das Solarpaket deutliche Verbesserungen.

Hermann Klein  
([energie@zukunft.aying.de](mailto:energie@zukunft.aying.de))

# DER MÜNCHNER SÜDEN IST LUCKY!

📍 RUDOLF-DIESEL-RING 5, 82054 SAUERLACH

MO - FR 10.00 - 19.00 UHR  
SA 9.00 - 17.00 UHR

+ FAHRRÄDER, E-BIKES & ALLES RUND UMS RAD AUF ÜBER 5.000 QM  
+ INDOOR-TESTSTRECKE  
+ FACHWERKSTATT  
+ FAHRRADLEASING

%

LUCKY BIKE  
EINFACH DAS RICHTIGE RAD

SCHNAPP DIR UNSERE TOP ANGEBOTE!



WIR BIETEN DIR SICHERE JOBS IN SAUERLACH.  
BEWIRB DICH JETZT QUEREINSTEIGER WILLKOMMEN!



LUCKYBIKE.DE/  
JOBS

## Runder Tisch Mobilität im April 2024

Deutschland ist Autoland. Die bekannten deutschen Automarken sind ein wichtiger Wirtschaftsfaktor und zahlreiche Nachunternehmer sind abhängig von einer florierenden Autobranche. Gerade Oberbayern mit zwei weltweit führenden Automarken erfährt mit der Autoindustrie eine große Wertschöpfung. Deshalb fördert die Politik seit jeher den Autoverkehr mit der Maxime: „Der Verkehr muss rollen!“

Inzwischen stößt diese Vorgabe aber an Grenzen: dauerhafte Lärm- und Geruchsmissionen sind eine Belastung für Anwohner. Staus, Umleitungen und Parkplatzsuche nerven den Autofahrer und die hohen Kosten für den PKW zehren am Geldbeutel. Der ADAC veröffentlichte Anfang 2024 eine Aufstellung der monatlichen Kosten für verschiedene Automodelle: inklusive Fix-, Werkstatt-, Betriebskosten und Wertverlust schlagen bei vielen Modellen 1.000 € und mehr pro Monat zu Buche.



Carla Spindler: Verkehr Rosenheimer Landstraße

2022 waren in Bayern 622 Autos auf 1000 Einwohner gemeldet und Aying ist diesbezüglich absolut durchschnittlich mit 624 Autos auf 1000 Einwohner, was in einer Flächengemeinde, in der das Auto für den Weg zur Arbeit, zum Hobby und zum Einkaufen oft unumgänglich ist, nicht verwundert.

### Ein Aying ohne Autos?

Wie sähe jedoch unser Ort ohne Autos aus? Kein Lärm, keine Gefahr für unsere Kinder und keine zugesperrten Straßenränder würden die Lebensqualität einerseits

sicher erhöhen. Andererseits ist dies natürlich ein unrealistisches Gedankenspiel, dazu bietet der Individualverkehr und das eigene Auto einfach zu viele Vorteile und Entlastungen. Aber was könnte uns motivieren, vielleicht ab und zu das Auto zu stehen lassen und zu Fuß oder mit dem Fahrrad loszuziehen?

### Gesetz zur Stärkung des Radverkehrs

Die bayerischen Regierungsfractionen sehen die Notwendigkeit für ein verändertes Mobilitätsverhalten und verabschiedeten im Sommer 2023 das „Gesetz zur Stärkung des Radverkehrs in Bayern“, das den Radverkehr nicht nur stärken, sondern auch sicherer machen soll. Bis 2030 sollen gegenüber Ende 2022 bayernweit insgesamt 1.500 Kilometer an neuen Radwegen entstehen, Kommunen finanziell wie auch beratend bei der Umsetzung von Radinfrastrukturprojekten gefördert sowie die Verkehrssicherheit und die Bedingungen für den Radverkehr verbessert werden.

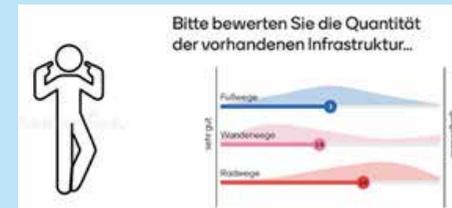
Damit reagiert der Freistaat auf ein geändertes Mobilitätsverhalten und trägt der zunehmenden Bedeutung des Fahrrads als klimaschonendes, gesundheitsförderndes und kostengünstiges Verkehrsmittel Rechnung. Ziel ist es, den Anteil des Fahrrads am Verkehrsmix zu erhöhen und die Planung sowie den Bau einer bayernweit vernetzten Radinfrastruktur durch eine strukturierte Finanzierung und Förderung zu beschleunigen.

### Arbeitskreis Mobilität

Die Umsetzung solcher Vorgaben muss natürlich auf kommunaler Ebene geschehen und somit trafen sich Vertreter der Gemeinde Aying und des Arbeitskreises Mobilität der Zukunftswerkstatt Anfang April zu einem Runden Tisch. Teilgenommen haben Bürgermeister Peter Wagner, die Zweite Bürgermeisterin Karin Lechner, Mitarbeitende der Verwaltung der Gemeinde, Gemeinderäte und -rätinnen und das Team des Arbeitskreises Mobilität der Zukunftswerkstatt. Paul Vorsatz als Vertreter des Arbeitskreises Mobilität stellte in einer

anschaulichen Präsentation die verschiedenen Bereiche der Mobilität dar.

Um den Rahmen nicht zu sprengen sollte sich dieses Treffen auf die Mobilitätsfelder Rad- und Fußwege beschränken. In verschiedenen digitalen Umfragen, bei denen Qualität und Quantität von Rad-, Wander- und Fußwegen im Gemeindegebiet bewertet werden sollten, startete das Gremium gleich aktiv in die Thematik. Auch wenn eine Umfrage mit 12 Teilnehmenden natürlich nicht repräsentativ ist, zeigen die Ergebnisse, dass vieles gut ist, aber auch Verbesserungspotential vorhanden ist.



Tim Coldewey: Umfrage durch Mentimeter

Der Umfrage folgte sofort eine lebhafte Diskussion und eine sachliche Abwägung von Möglichkeiten und Grenzen bei der Verbesserung der Rad- und Fußwegesituation der Gemeinde. Es herrschte Konsens, dass an einigen Stellen Handlungsbedarf besteht, zum Wohle der Gemeindebürger und -bürgerinnen ebenso wie für Gäste, die Aying als beliebtes Naherholungsgebiet besuchen. Schließlich führt der Nationale Radweg D11 (von der Ostsee bis in Chiemgau) quer durchs Gemeindegebiet und da ist ein funktionierendes Mobilitätsnetz natürlich ein Aushängeschild.

### Neue Radwegbeschilderung in 2024

Ein erster Schritt wird dazu eine neue Radwegbeschilderung sein, die vom Landratsamt bereits vor einigen Jahren in Angriff genommen wurde und voraussichtlich 2024 erfolgt. Einig war sich das Gremium darin, dass verschiedene Interessen unter einen Hut zu bringen sind und neben dem sportlichen Radfahrer natürlich auch Familien mit Kindern, eingeschränkte Personen, aber auch Land- und Forstwirtschaft

bei Konzepten und weiteren Planungen zum Ausbau zu berücksichtigen sind. Abschließend hatten das Gremium die Möglichkeit Positivbeispiele für gelungene Rad- und Fußwege und andererseits auch problematische, vielleicht sogar gefährliche Stellen im Gemeindegebiet zu nennen. Eine Besprechung und Auswertung dieser abschließenden Umfrage erfolgt in der nächsten Runde dieses Gremiums, bei dem sicher schon erste konkrete Ziele definiert werden können.

Carla Spindler

([umwelt@zukunft.aying.de](mailto:umwelt@zukunft.aying.de))

## Atomstrom ist Geschichte – die Erneuerbaren boomen

Am 31. März vergangenen Jahres gingen die letzten Atomkraftwerke vom Netz. Gemerkt haben wir davon nichts. Kein Wunder, im letzten Winter haben sie weniger als 3% des deutschen Stroms produziert.



Bildquelle: Pixabay

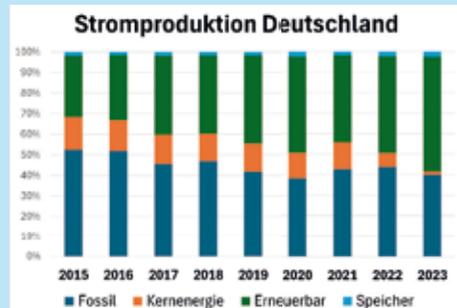
Das hat freilich einige nicht davon abgehalten, das Thema Atomkraftwerke zum Kulturkampf werden zu lassen. Manche fabulierten von drohenden Blackouts, andere kündigten astronomisch steigende Preise an – das Gegenteil ist passiert. Auch medial wurde das Thema schwer missbraucht. So titelte die BILD „Strom so schmutzig wie seit fünf Jahren nicht“. Alles gelogen, die Rüge des Presserats folgte prompt.

Die Zahlen sprechen eine klare Sprache. Schauen wir sie an: Energy-Charts von Fraunhofer und SMARD der Bundesnetza-

gentur sind für jedermann zugänglichen Seiten im Internet, die aktuelle und historische Werte der Stromerzeugung und des Verbrauchs zeigen.

**Erneuerbarer Stromanteil so hoch wie nie**  
Die Werte sind eindeutig. Mit 56% Erneuerbarem Strom wurde 2023 weit mehr als bisher regenerativ erzeugt. Der Ausbau der Windkraft und PV zeigt allmählich Wirkung. Gleichzeitig ging die Stromerzeugung mit fossilen Energieträgern zurück. Wie nachstehende Grafik zeigt, ist die Behauptung, dass Atomstrom durch Kohlestrom ersetzt würde, klar widerlegt.

Kohlestrom ging gegenüber dem Vorjahr sogar um 29% zurück. Der wieder auf 11% gestiegene Gasanteil an der Stromerzeugung soll künftig größtenteils aus grünem Wasserstoff erfolgen. Dazu sind Kraftwerke geplant, die ab 2030 auf den umweltfreundlichen Energieträger umgerüstet werden können.



Quelle: Bundesnetzagentur

### Europäischer Stromhandel

Grenzüberschreitender Stromhandel ist meist preisbedingt. Es macht z.B. wenig Sinn, Strom aus dem Norden in den Süden zu verkaufen. Beim Transport über Fernleitungen geht viel Energie verloren. Da ist es günstiger, sich aus dem nahen Ausland zu bedienen. Die Preise bestimmt die Europäische Strombörse.

Letzten Sommer haben unsere Stromimporte leicht zugenommen. Ursache waren die günstigen Preise im benachbarten Ausland. Unser „größter“ Stromlieferant ist inzwischen Dänemark, das seine Strom-

erzeugung zu mehr als zwei Dritteln aus Windkraft bestreitet. Dennoch wichtig zu verstehen: alle Im- und Exporte bewegen sich wie in den Vorjahren im geringfügigen Rahmen. Insgesamt nur etwa 12% des in Deutschland verbrauchten Stroms wurde importiert. 10% wurde exportiert, vor allem im Winter.

Der oft kolportierte Import von „Atom-Strom aus Frankreich“ ist relativ bedeutungslos. Er machte wie in den letzten Jahren gerade mal 2% unseres Stromverbrauchs aus. Etwa die gleiche Menge wurde wiederum nach Frankreich exportiert.

### Strompreise sinken auf Niveau von 2021

Nach Putins Überfall auf die Ukraine waren die Energiepreise explodiert. Die Abhängigkeit Deutschlands von russischem Gas und Öl ist inzwischen aber beendet. Wir beziehen unsere fossilen Energieträger überwiegend aus der Europa. Vor allem Norwegen ist zum Hauptlieferanten geworden. Mit der Umstellung und dem Ausbau der Erneuerbaren sind auch die Strompreise für Neukunden auf Werte vor Kriegsbeginn gesunken.

Freilich sind etliche Haushalte noch an alte Verträge mit hohen Kosten gebunden. Für diese lohnt es sich, zeitnah auf Vergleichsportalen nach günstigeren Konditionen zu suchen und neue Verträge abzuschließen.

### Die Energiewende ist in vollem Gang

Das Atomzeitalter in Deutschland ist vorbei, aber noch nicht abgeschlossen. Der Rückbau und die Frage der Endlagerung wird uns noch Jahrzehnte, unsere Nachfahren vielleicht noch Jahrhunderte beschäftigen. Bei allen Erfolgen im Bereich der Stromerzeugung: zur Umstellung der CO<sub>2</sub>-intensiven Gebäudeversorgung, des Verkehrs und der Industrie ist noch viel zu tun. Eines ist dabei klar. Die Politik kann nur die Rahmenbedingungen setzen. Umgesetzt wird die Energiewende in den Unternehmen, den Kommunen und durch jeden einzelnen.

*Hermann Klein*  
([energie@zukunft.aying.de](mailto:energie@zukunft.aying.de))



2024 lädt die Gemeinde Kirchheim b. München zur Landesgartenschau in ihren neuen Ortspark ein und beweist, dass sich Stadtentwicklung und die Schaffung von neuem Grün wunderbar miteinander verbinden lassen. „Zusammen.Wachsen.“ lautet demzufolge das Motto der ersten Bayerischen Landesgartenschau im Landkreis München.

### So viel Natur – ganz nah an der Stadt

Der neue Ortspark, der zur Landesgartenschau entsteht und der Gemeinde langfristig erhalten bleibt, besticht mit einem einzigartigen Fünf-Sphären-Konzept inklusive Parksee und Park-Kanzel. Entwickelt wurde das Konzept von den Landschaftsplanern des Büros SINAI Gesellschaft von Landschaftsarchitekten mbH aus Berlin. Ihre Idee: Die fünf Sphären Wasser, Wildnis, Wiese, Wald und Garten fügen sich in Kirchheim b. München zu einem stimmigen Ensemble zusammen und zeigen, wie bunt und vielfältig die Natur auch in stadtnahen Gebieten sein kann.

### 145 Tage Sommerfest für Familien, Naturliebhaber\*innen und Kulturfreund\*innen

Die Eröffnung des mehr als 100.000 Quadratmeter großen Freiluft-Geländes feiert die Landesgartenschau Kirchheim vom 15. Mai bis 6. Oktober 2024: Mit täglichem Programm für jedes Alter und jeden Geschmack, mit Sport und Spiel, Freizeit, Gastronomie und Kultur in einer einzigartigen Umgebung. Daneben präsentieren sich ca. 90 Aussteller, die mit ihren Ideen zu Natur- und Umweltschutz, Gartengestaltung, Landschaftsbau, Klimaschutz und Umweltbildung eine Fülle an neuen

Inspirationen für die Besucher\*innen der Landesgartenschau liefern. Lassen Sie sich inspirieren!

### Die Gemeinde Aying ist dabei!

Am 4. August 2024 im Landkreispavillon des Landkreises München bieten die Jungen Trachtler vom Trachtenverein d'Goldbergler Helfendorf ein Tanzprogramm zum mitmachen an. Franziska Demmel führt in die Kunst des Haarflechtens ein und eine Maibaum-Bastelstation runden das Angebot ab. Foto: C. Schunk



Weitere Informationen unter [www.kirchheim2024.de](http://www.kirchheim2024.de)



# Kräuterwanderungen

## für Groß & Klein



**Petra Feldhusen**  
**Kräuterpädagogin**

85653 Großhelfendorf · Tel. 08095/ 870 157  
E-Mail: [info@kraeuterwandern-aying.de](mailto:info@kraeuterwandern-aying.de)

[www.kraeuterwandern-aying.de](http://www.kraeuterwandern-aying.de)



# HP-Logistik GmbH

[www.hp-logistik.de](http://www.hp-logistik.de)

HANS-PETER HUBER  
Gruber Straße 10  
85653 Großhelfendorf

**Dienstleistungsmanagement**  
**Umzugs- und Fuhrparkservice**  
**Nah- und Fernumzüge**



Telefon: 08095 - 99 99 100 Email: [info@hp-logistik.de](mailto:info@hp-logistik.de) Mobil: 0172 - 833 6000

Mit unserer **langjährigen Erfahrung** unterstützen wir Sie bei Ihren Umzugsvorhaben. Wir sind der richtige Ansprechpartner für **Nah- und Fernumzüge** und führen **schnell** und **zuverlässig** Ihren **Komplett-Umzug** durch. Fragen Sie uns - wir beraten Sie gerne!



## Freiwillige Feuerwehr Aying

### Johannifeier der Feuerwehr Aying

Am Freitag, dem **21. Juni**, findet um **18:00 Uhr** die traditionelle Johannifeier auf der Zoank'n Alm, gegenüber dem Kindergarten, statt. Mit regionalen Fleischspezialitäten vom Grill, selbstgemachten Salaten und einer großen Auswahl an selbstgemachten Kuchen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Bei Einbruch der Dunkelheit wird nach dem Fackelzug der Kinder von ihnen der Holzstoß entzündet.

Bei schlechter oder wechselhafter Witterung entnehmen Sie bitte von der Website oder den Schaukästen der Feuerwehr weitere Informationen.

Ausweichtermin ist Samstag, der 22. Juni.

Die Feuerwehr Aying freut sich auf Ihr Kommen!



## Freiwillige Feuerwehr Helfendorf

### Neue Kameraden für die Einsatzkräfte aus Aying und Helfendorf

Anfang dieses Jahres starteten 15 Angehörige der Feuerwehren Aying und Helfendorf in die Grundausbildung. Die sogenannte MTA-Ausbildung besteht aus 3 wesentlichen Teilen, angefangen mit dem Basiskurs geht es zu einem Übungs- und Einsatzdienst über und wird nach 2 Jahren mit dem Abschlusskurs fertiggestellt. Im Basiskurs lernen die Feuerwehranwärter grundlegende Tätigkeiten eines Trupps innerhalb einer taktischen Einheit für den Lösch- und Hilfeleistungseinsatz.

Aus Aying stellten sich 8 erwachsene Quereinsteiger und aus Helfendorf 3 Jugendfeuerwehrangehörige, 3 First Responder und 1 erwachsener Quereinsteiger den Herausforderungen dieser Ausbildung. Sie alle investierten viel Zeit und Arbeit in den fast 10-wöchigen Kurs und belohnten sich am Ende mit einer erfolgreichen Zwischenprüfung. Diese bestandene Prüfung qualifiziert alle Erwachsenen für die weitere Ausbildung und der Teilnahme an jeglichen Feuerwehreinsätzen. Die 3 Jugendlichen müssen hinsichtlich des Jugendschutzes bei manchen Einsätzen in zweiter Reihe bleiben, im Ausbildungsdienst können aber auch sie alles mitmachen.

Die Feuerwehren beglückwünschen alle 15 Teilnehmer und freuen sich auf die neuen Kameraden. Foto: FF Helfendorf





Bei uns können Sie sich inspirieren und kompetent beraten lassen - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Deko- und Gardinenstoffe  
Bodenbeläge · Polsterarbeiten  
Sonnenschutz  
Tapeten- und Wandgestaltung  
Tischwäsche und vieles mehr...

*Alfons Bauer*

RAUM AUSSTATTUNG · PARKETT · **JAB** WOHNSTUDIO

Mangfallstr. 3 - 5  
83052 Bruckmühl

Fon 0 80 62 / 70 81-0  
Fax 0 80 62 / 70 81-81

info@alfonsbauer.de  
www.alfonsbauer.de

Wir machen Ihre  
[Wohn]Träume wahr!



**NEUWOBAU**

Projektentwicklung und  
Baubetreuung GmbH

+49 8095 2002

www.neuwobau.de

info@neuwobau.de

Gruber Str. 4, 85653 Aying

MEHR ALS  
**25**  
JAHRE  
Erfahrung



Den Frühling starteten wir ganz besonders für unsere Großen Zwerge. Der Kindergarten-Club begann im Februar und dieses Jahr steht er ganz im Zeichen der Farben. Die Kinder dürfen einmal in der Woche zusammenkommen und verschiedene Experimente und Angebote, hauptsächlich zum Thema Farben, machen. Hierzu gehört zum Beispiel das Mischen von verschiedenen Farben mit Pipetten in einem Glas. Außerdem sind auch wieder Besuche in die Kindergärten „Wilde Wiese“ und „Am Weiher“ mit dem Kindergarten-Club geplant um schon einmal in den Kindergarten-Alltag reinschnuppern zu können. Seit März haben wir auch mit unseren Waldtagen begonnen. Hierbei gehen wir in altershomogenen Kleingruppen gemeinsam zum Erkunden, Entdecken und Naturschätze sammeln in den Wald. Leider musste dieser auch durch den anhaltenden Wetterwechsel einige Male ausfallen. Aber wir hoffen diesbezüglich im Mai richtig durchstarten zu können.

Zuletzt hat Ende März auch noch unser beliebtes Osterfrühstück mit den Eltern stattgefunden. Dazu wurde mit den Kindern in der Cookie-Bande ein Osterzopf gebacken, Ostereier gefärbt und Osterhasen



im Kreativangebot gebastelt. Besonders das Elterngeschenk, ein kleiner Osterhase mit dem Gesicht des Kindes, kam sehr gut an und sorgte für eine gelungene Überraschung für alle Eltern.

Highlight in den letzten Wochen war unser Froschprojekt. Wir konnten jeden Tag beobachten, wie aus dem Ei erst Kaulquappe



schlüpft und diese sich dann langsam zu einem Frosch entwickelt. Begleitet wurde das Projekt vom Bilderbuch „Wachse kleiner Frosch“ und verschiedenen Bastelangeboten und Ausflügen zum Biersee. Nun sehen wir voller Vorfreude dem warmen Sommer und einem gelungenen Abschluss des Krippenjahres entgegen.

Fotos: Aying Schulhauszwergerl



**Kinderkrippe Lindennest**

**Gelungene Gartenaktion im Lindennest**  
Am Samstag, den 27. April fand wieder unsere jährliche Gartenaktion statt. Während die Kinder im Sandkasten und auf den Bobby Cars spielten oder sogar eifrig mithalfen, konnte der Snack-Garten, dank zahlreicher fleißiger Helfer, mit Gurken-, Tomaten- und Erdbeerpflänzchen bestückt werden. Die Hochbeete wurden abgeschliffen und frisch gestrichen und der neue Weidentunnel wurde aufgebaut, sodass die Kinder nun eine weitere tolle Möglichkeit zum Spielen und Verstecken haben. Auch unsere Krippenwagen wurden von Eltern und Kindern blitzblank geputzt und teilweise repariert. Bei strahlendem Sonnenschein und guter Stimmung konnte die Aktion mit einem gemütlichen Beisammensitzen und einem Grillbuffet abgerundet werden.

Da das Lindennest dieses Jahr sein 10-jähriges Jubiläum begeht, möchten wir auch



alle ehemaligen Eltern und Kinder einladen, am Samstag, den 15.06.2024 mit uns zu feiern. Der Burschenverein Großhefeldorf sorgt mit Speis und Trank für das leibliche Wohl und unsere Tombola wartet mit tollen Gewinnen auf. Die kleinen und großen Schleckermäuler dürfen sich auf ein großes Kuchenbuffet und eine Zuckerwatte-Maschine freuen. Julia Arnold-Clark  
Foto: Kinderkrippe Lindennest



## Kindergarten Am Weiher

Am 8.03. fand auf Initiative des Elternbeirates des Kindergartens am Weiher, der erste Ayingener Nachflohmarkt im Bürgerhaus statt. Von 19:00-23:00 Uhr konnte gestöbert und geschnappt werden. Von gut erhaltener Kinder- und Erwachsenenkleidung über Schmuckstücke und Spielsachen bis hin zu Omas antikem Kerzenständer gab es für jeden etwas. Für das leibliche Wohl sorgte dabei der Elternbeirat mit Hot Dogs, Naschzeug und diversen Kaltgetränken. Der Erlös aus dem Verkauf von Essen und Getränken sowie die Standgebühren kamen in voller Höhe dem Kindergarten am Weiher zugute. Aufgrund des großen

Erfolges und zahlreicher positiver Rückmeldungen, steht bereits der Termin für den nächsten Nachflohmarkt am 05.07. fest. Dann hoffentlich bei sommerlichen Temperaturen, überwiegend unter freiem Himmel.

Nachdem unsere Midis und Maxis im laufenden Kindergartenjahr bereits einige unvergessliche Ausflüge unternahmen durften, waren im April endlich auch einmal unsere Minis an der Reihe. Mit starker personeller Besetzung sowie tatkräftiger Unterstützung einiger Mamas ging es mit Bahn und Bus Richtung München, wo wir in der Philharmonie ein Kindergartenkonzert besuchen durften. Nachdem uns die unterschiedlichen Streichinstrumente vorgestellt wurden, hörten wir vier

10 Jahre

**Linden  
Nest**  
Kinderkrippe



Wir laden Euch alle recht herzlich zu unserem Jubiläumsfest ein.

**Samstag, den 15. Juni 2024**

**14:30-18:00 Uhr**

Kinder, Eltern,

Hüpfburg

Großeltern,

Tombola

Kinderschminken

Clownin

mit vielen schönen Gewinnen  
ehemalige und

Spaß & Spiel

Rosali Sonnenschein

Zukünftige Krippenkinder mit Familien und alle die bei der Planung und Umsetzung der Krippe aktiv waren, frühere Mitarbeiterinnen, Kooperationspartner und natürlich Gemeinde- und Trägervertreter

sind lich eingeladen.

Wir freuen uns auf ein schönes Fest!

Speisen und  
Getränke  
Burschenverein  
Großhefeldorf

Cocktailbar



**RAD & SPIEL  
ATTENBERGER**

### ● FAHRRÄDER

BICO-Fahrradspezialist: Verkauf - Reparaturen - Zubehör



### ● SPIELWAREN

Große Auswahl an bekannten Spielwarenmarken  
Geburtstagskorbservice



### ● ANNAHMESTELLEN

Schuhreparaturen, Adrett-Textilreinigung, Computerreparaturservice,  
HERMES-Paketshop

**Rad & Spiel Attenberger, Inh. Stephan Attenberger, Marktplatz 8, 85625 Glonn  
Telefon 08093/ 90 65 05, [www.rad-spiel.de](http://www.rad-spiel.de)**

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr  
Mi und Sa 8.30-12.30 Uhr

**... Ihren Traummann müssen Sie selbst finden,  
die Traumküche schreinern wir für Sie**



**RENK**

Schreinerei Renk KG · Tel. (08095) 1767  
info@schreinerei-renk.de · Münchner Str. 6b · 85653 Aying

# PhysioTeam Höhenkirchen

Praxis für Physiotherapie *Hände bewegen...*

**Stefani Claus**

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Klassische Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Bobath für Kinder
- Bobath für Erwachsene
- Krankengymnastik am Gerät
- Osteopathie
- Kiefergelenkbehandlung (CMD)
- Physikalische Therapie
  - Fango - Naturmoor
  - Heißluft - Kältetherapie
  - Elektrotherapie - Ultraschall
- Kinesio-Tape

Bahnhofstr. 7  85635 Höhenkirchen  Tel.: 08102 / 89 79 839  
[www.PhysioTeam-Hoehenkirchen.de](http://www.PhysioTeam-Hoehenkirchen.de)




[www.optik-meirandres.de](http://www.optik-meirandres.de)

Feldkirchen-Westerham  
Dorfplatz 2

**Meirandres**

**JOOLY**

kindgerechte klassische Stücke. Die Kinder waren fasziniert und begeistert. Nach einem ausgiebigen Picknick im Anschluss führen wir, viele Eindrücke reicher, zurück nach Aying.

Anfang Mai fand dann ein weiteres großes Highlight in diesem Kindergartenjahr statt. Am Freitag, den 03.05. fand anlässlich des 25-jährigen Bestehens unseres Kindergartens am Weiher ein großes Jubiläumsfest



statt. Zu diesem Anlass wurden bereits am Vortag die Tafeln an dem Maibaum angebracht. Somit ist dieser nun komplett. Die Schilder symbolisieren das Wappen von Aying, die einzelnen Gruppenlogos sowie das Logo des Trägers. Gemalt wurden unsere Schilder von unseren beiden Praktikantinnen Lea und Letizia. Vielen Dank an euch für die tollen Schilder. Die Schilder wurden von der Firma Franz Eder und die Halterungen von Timmi gestiftet. Danke auch an dieser Stelle.

Vor ca. 250 geladenen Gästen, präsentierten die Kinder ein, eigens für den Kindergarten komponiertes Lied. Anschließend gab es ein umfangreiches kaltes und warmes Buffett, bestehend aus Pizza, Pommes, Rollbraten, zahlreichen Salaten und Kuchen welches zu großen Teilen unserer engagierten Elternschaft zu verdanken war. Es gab Lebkuchenherzen mit dem Logo unseres Kindergartens, welche ei-

gens für diesen Anlass in Auftrag gegeben worden waren. Ein Kasperltheater sowie ein mobiler Eiswagen ließen die Kinderherzen höherschlagen. Das Fest wurde musikalisch durch eine 2 Mann Band begleitet. Des Weiteren gab es eine Tombola mit 400 großen und kleinen Preisen. Jedes Los war ein Gewinn. Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals bei allen engagierten Eltern bedanken, welche in der Region fleißig am „Gewinne organisieren“ waren. Ein großes Dankeschön geht natürlich auch an alle großzügigen Spender dieser Gewinne (EDEKA Nöbauer, REWE Bekteshi, Spielwaren und Modellbau Vordermaier Ottobrunn, Rad & Spiel Attenberger Glonn, Sport Obermaier Glonn, der Sparkasse, der Boulderwelt Süd, der Spielvereinigung Unterhaching und vieler mehr). Ein herzliches „vergelt's Gott“ an alle tatkräftigen Helfer, die dieses Fest möglich gemacht haben. Obleich das Wetter nicht wirklich mitspielen wollte, hatten wir eine wunderschöne und unvergessliche Feier.

Foto: Kindergarten Am Weiher

## NACHTFLOHMARKT

### --- Aying 2.0 ---

HIER ANMELDEN  SCAN ME

FREITAG, 05.07.24  
19:00 BIS 22:00 UHR

STANGEBÜHR AM BÜRGERTISCH  
WOLFRAM BÜRGERHAUS



DER KINDERGARTEN AM WEIHER  
FREUT SICH AUF EUCH



## Kindergarten Wilde Wiese

**Tausch und Plausch in der Wilden Wiese**  
*Ja, werd des heid no wos...oder verrengets uns den Dog gscheid?*

Spannend blieb es – nicht nur was das Wetter anging! Denn eine völlig neue Idee machte unser diesjähriges Maifest rund: Ein kleiner Flohmarkt! Schon vorher wurde



mit den Kindern geübt, wie das denn so geht, wenn man von jemand anderem was kaufen will, sich was

schenkt oder vielleicht sogar lieber tauscht. Wenn jeder so sein Platzerl hat, an der er geduldig warten muss, bis jemand anderes genau dort einen Schatz entdeckt, den er unbedingt haben will. Und es wäre nicht die Wilde Wiese, wenns nicht besonders wäre: Denn hier wird natürlich mit den Wilden Wiesen Talern bezahlt! Das hat jede Menge Gaudi gemacht!

Außerdem gab's Kinderschminken, es konnten Samen in alten Milchtüten angepflanzt werden, aus Papprollen und Kieselsteinen wurden Rasseln gebastelt, leckere Blumenbrote belegt und um Körper und Geist zu beschäftigen wurden Stein-Türm-

chen gebaut. Gemeinsames Singen sowie Kaffee, Kuchenbuffet und Verpflegung vom Kainzenhof Aying rundeten unser Maifest ab.

Vielen Dank an unseren Elternbeirat für die tolle Unterstützung, an alle Helferlein – egal ob Aufbau, Abbau, Kuchen backen, Kaffee kochen oder, oder oder, ...! Wir haben uns sehr über sooo viele Besucher, gute Gespräche, fröhliche Gesichter und über das tolle Feedback gefreut! Maifest in der Wilden Wiese bleibt einfach was Besonderes!

Foto: Kindergarten Wilde Wiese



## Diözesane Kindertagesstätte Helfendorf

„Haus der kleinen Römer“

**Maifest am 4. Mai 2024 im Haus der kleinen Römer**

Der Kindergarten und die Krippe in Großhelfendorf feierten Anfang Mai ihr Fest zum Thema „Kennt ihr Blauland“. Die Geschichte erzählt von fiktiven Figuren, die einander akzeptieren, tolerieren und wertschätzen, um eine konstruktive und vielfältige Gemeinschaft zu erreichen.

Alle Eltern waren dazu herzlich eingeladen. Im Vorfeld bastelten die Kindergartenkinder passend zu ihrer Gruppenfarbe fleißig



Kostüme. Blaukarierte, rotgefleckte, grüngestreifte, gelbgetupfte und buntgemischte Kostüme wurden gebastelt. Den Beginn des Festes gestalteten die Kinder der Kita. Passend zum Thema studierten die Kinder das Singspiel „Im Land der Blaukarierten“ ein. Dieses Lied wurde im weiteren Ablauf von den einzelnen Kindergartengruppen spielerisch vorgetragen. Den Anfang machte die Gruppe der Igel, diese waren alle blaukariert gekleidet und standen getreu der ersten Liedstrophe, für die ganzen Menschen in dem fiktiven Land. Es folgte die Schmetterlingsgruppe, die wiederum symbolisch für das Land der rotgefleckten

stand. Als nächstes kam die Gruppe der Bären, welche grüngestreift verkleidet waren. Anschließend folgte die Mäusegruppe, die alle gelbgetupft gekleidet waren. Den Schluss machte die Gruppe der Spatzen. Diese Gruppe war buntgemischt verkleidet und mischte sich unter alle anderen Gruppen. Es er-

gab ein kunterbuntes Farbenspiel und die Gruppen tanzten zum Ende der Aufführung glücklich und zufrieden zum Lied: „Lieber Freund, komm tanz' mit mir!“ Die Vorschulkinder umrahmten das Singspiel mit verschiedenen Objekten, die es nur in ihrem Land gibt und blaukariert, rotgefleckt, grüngestreift und gelbgetupft sind. So hat jede Gruppe ihre eigene Strophe im Singspiel gestaltet.

Nach der Hauptattraktion ging es über zu einem gemütlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchenbuffet sowie Getränken und Snacks. Rund um das Kita-Haus wurden verschiedene Stationen aufgebaut. Es

**Spielwaren**  
**Vordermaier**  
ergobag Step by Step  
Schulranzen für Groß und Klein  
Satch  
Bergstraße 2  
85521 Ottobrunn  
Tel. 039/23718633  
www.spielwaren-vordermaier.de

**SCHUHHAUS GAAR**  
SCHUHE • STRÜMPFE • SCHIRME • SPORT  
Rosenheimer Straße 11 • Höhenkirchen

**crocs**  
Originell.  
Vielseitig.  
Bequem.

gab ein vielfältiges Angebot: Tattoos kleben, Fenster mit Handabdrücken bemalen, Farbenbilder erstellen, ein Wurfspiel und Sackhüpfen.

Die Kindergartenleitung rundete das Fest mit dem allbekanntesten „Gong“ und einer kurzen Schluss- und Dankesrede ab. Wir wünschen allen Familien und Freunden unserer Einrichtung eine erholsame Sommerzeit! Foto: Haus der kleinen Römer

#### Spende:

Wir bedanken uns herzlich bei der Familie Michael Oswald für das Klavier, das sie uns gespendet haben.

#### Personalengpass ab September:

Wir suchen dringend freundliche und kompetente Mitarbeiter für den Kindergarten sowie unsere kleine Krippengruppe. Gerne kann man sich bei uns unter 08095/871022 melden.

Wir wünschen allen Familien und Freunden unserer Einrichtung eine erholsame Sommerzeit!

*Ihr Ihr KiTa – Team*



### Waldkindergarten Bergblume

Durch den tragischen Unfall vom 13. April verlor der Waldkindergarten Bergblume nicht nur seinen Mitgründer und großen Unterstützer, die Kinder verloren ihren



„Bauer Martin“ – den Erklärer, Zeiger, Mitmacher – das große Vorbild auf dem Traktor, der sich stets Zeit nahm, ihnen die Hintergründe seiner täglichen Arbeit

zu vermitteln, zu erklären und sie dabei zu begeistern und mitzunehmen, jeden Tag aufs Neue.

Unser Kindergarten wird ohne Martin nicht mehr derselbe sein, aber dennoch sind wir weiterhin bestärkt in unserem Tun und bleiben unserer gemeinsamen Idee vom Kindergarten mit Hofanschluss eng verbunden.

Martin, wir vermissen dich und werden immer an dich denken.

Viel Neues gibt es zu erleben, der Frühling beschert uns nach einer argen Kaltwetterphase nun wieder viele Blumen und Blüten, bald wird das erste Mal gemäht, neue Kälbchen sind geboren und auf dem Hof sind zwei Schweine eingezogen – sie gilt es zu betreuen und zu zähmen. Weil es bei uns in diesem Frühjahr weiter um das Thema Lebensmittel geht, haben wir uns einmal daran versucht, Waffeln mit einem historischen Waffeleisen über dem Feuer zu backen. Hierzu haben wir zuerst gemeinsam überlegt, woher wir die Zutaten für unsere Waffeln denn bekommen – Mehl aus Getreide, Eier von unseren Hühnern, Butter und Milch von den Kühen...



Am Freitag dem dritten Mai haben wir einen Ausflug nach Aying zum Maibaum unternehmen, die Kinder konnten den Maibaum mit seinen vielen Zunftzeichen bewundern und sind um den Maibaum getanzt. Das Thema „Brot“ haben wir mit einem Besuch bei der Fritz Mühlenbäckerei vertieft, wir bedanken uns herzlich für die Möglichkeit, dass wir den Betrieb besichtigen durften!

Fotos: Waldkindergarten Bergblume

## WIR LIEBEN GARTENARBEIT! LASSEN SIE SICH ÜBERRASCHEN...

- Gartengestaltung und Gartenpflege
- Neubepflanzungen
- Steinarbeiten
- Holzterrassen



- Rasensanierung
- Zäune & Sichtschutz
- Strauch- & Heckenschnitt
- Baumpflege mit Seilklettertechnik



Telefon 0176 - 328 70 398

[www.gartenbau-michaela-tripold.de](http://www.gartenbau-michaela-tripold.de)

### GARTENGESTALTUNG

MICHAELA TRIPOLD



### Bestens aufgestellt - mit unseren Versicherungslösungen.

Wir Fans müssen zusammenhalten. Deshalb unterstütze ich nicht nur die SG Aying/Helfendorf, sondern auch Sie - in allen Versicherungsfragen.

Versicherungsbüro  
**Hermann Mayerl**

Rosenheimer Str. 14  
85653 Aying  
Tel 08095 87 54 240  
[hermann.mayerl@ergo.de](mailto:hermann.mayerl@ergo.de)  
[www.hermann-mayerl.ergo.de](http://www.hermann-mayerl.ergo.de)

**ERGO**



### Unsere Leistungen:

- Bagger und Schlepperarbeiten
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Grundstücksräumung inkl. Baumfällarbeiten und Entsorgung
- land- und forstwirtschaftliche Transporte
- Freischneiden von Straßen- und Waldrändern
- Kies An- und Verkauf



### Bröner Dienstleistungen

Sebastian Bröner  
Forststraße 15  
85653 Aying

E-Mail: [broenner-dienstleistung@web.de](mailto:broenner-dienstleistung@web.de)

Tel.: 0 80 95 / 8 75 54 55

Mobil: 0151 / 22 11 76 24

**Wir suchen Verstärkung!!**  
**Maschinist auf Teil- oder**  
**Vollzeit**  
**(Führerscheinklasse CE**  
**gewünscht)**

## Katholischer Pfarrverband Aying-Helfendorf

### Kath. Pfarramt St. Andreas

Münchener Str. 1, 85653 Aying  
Tel. 08095/87 33 08-0, Fax: 08095/87 33 08-33  
E-Mail: [pv-aying-helfendorf@ebmuc.de](mailto:pv-aying-helfendorf@ebmuc.de)

### Kath. Pfarramt St. Emmeram

Kleinhelfendorf 25, 85653 Aying, Tel. 08095/329  
E-Mail: [pv-aying-helfendorf@ebmuc.de](mailto:pv-aying-helfendorf@ebmuc.de)

Internet: [www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/pv-aying-helfendorf.de](http://www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/pv-aying-helfendorf.de)

### Ihre Seelsorger

Pfarrer Manuel Kleinhans (Pfarrverbandsleiter)  
Pfarrer i. R. Dr. Friedrich Oberkofler

### Ihre Ansprechpartner im Pfarrbüro:

Helga Singer (Pfarrbüro)  
Regina Brunnhofer (Pfarrbüro, Website)  
Manuela Spitzenberger (Buchhaltung, Friedhofsangelegenheiten)

### Verwaltungsleitung: Anja Jira

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag von 15.00 bis 17.00 Uhr – Pfarrbüro in Helfendorf  
Dienstag von 08.30 bis 11.30 Uhr – Pfarrbüro in Aying  
Sondertermine sind jederzeit nach Absprache möglich  
Telefonische Erreichbarkeit von Dienstag bis Freitag immer vormittags.

Gottesdienstzeiten und andere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kirchen-Anzeiger, der Webseite sowie den Schaukästen.



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Höhenkirchen

**Anschrift:** Evang.-Luth. Pfarramt Höhenkirchen  
Martin-Luther-Platz 1, 85635 Höhenkirchen-Siegersbrunn  
Tel. 08102/780858  
**Pfarramt** e-mail: [pfarramt.hoehenkirchen@elkb.de](mailto:pfarramt.hoehenkirchen@elkb.de)  
Homepage: [www.kreuz-christi-kirche.de](http://www.kreuz-christi-kirche.de)

**Öffnungszeiten:** Mo., Di. Mi., Fr. 8.30-11.00h, Do. 17.00h-19.00h

**Pfarrer:** Thomas Lotz, Tel.: 08102 / 999 14 00, e-mail: [pfarrer.lotz@web.de](mailto:pfarrer.lotz@web.de)

**Pfarrerin:** Katharina Heunemann, Tel.: 0163 – 5085 048,  
Email: [katharina.heunemann@gmx.de](mailto:katharina.heunemann@gmx.de)

**Vertrauensfrau des Kirchenvorstands:** Ursula Breithaupt  
Sonnblick 13, 85658 Egmatting, Tel. 08095 / 511, e-mail: [uschi.breithaupt@web.de](mailto:uschi.breithaupt@web.de)



**Kindertagesstättenverbund Arche Noah** Altlaufstr. 44

Christa Ostermeyer, 08102/993 55 30, e-mail: leitung@kitavb-arche-noah.de

**Mittagsbetreuung**

Bahnhofstr. 8, 08102/896624, Martin-Luther-Platz 1, 08102/999 62 49

**Pflegezentrum St. Michael - Diakoniestation -Tagespflege**

Träger: Diakoniewerk Hohenbrunn, 85521 Ottobrunn, An der Ottosäule 2

Ambulante Alten- und Krankenpflege der Diakoniestation: Tel. 089 / 66 06 93 - 20

Tagespflege: Tel. 089 / 66 06 93 - 30

**Gottesdienste jeden Sonn- und Feiertag um 10 Uhr, Martin-Luther-Platz 1**Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage [www.kreuz-christi-kirche.de](http://www.kreuz-christi-kirche.de) über Änderungen

02.06. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) Pfarrer Decker

09.06. 10:00 Gottesdienst Anschließend: herzliche Einladung zum Kirchenkaffee Pfarrer Lotz

14.06. Seniorenzentrum Aying 16:30 Gottesdienst Prädikant Schröder

16.06. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Prädikant Schröder

23.06. 10:00 Gottesdienst Prädikant Eckel

30.06. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) Pfarrer Lotz

30.06. 11:30 Krabbelgottesdienst Pfarrer Lotz / Team

07.07. 10:00 Familiengottesdienst mit Taufe Anschließend: Herzliche Einladung zum Gemeindefest Pfarrer Lotz / Team

12.07. Seniorenzentrum Aying 16:30 Gottesdienst Pfarrer Decker

12.07. Leonhardikirche 18:00 Ökumenische Andacht in der Leonhardikirche NN

14.07. 10:00 Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) Anshl.: herzliche Einladung zum Kirchenkaffee Pfarrer Decker

21.07. 10:00 Gottesdienst Pfarrer Göpfert

28.07. 10:00 Gottesdienst Pfarrer Lotz

28.07. 11:30 Krabbelgottesdienst Pfarrer Lotz / Team

**Gruppen**

**Hauskreis:** Wir lesen in der Bibel und versuchen gemeinsam die Texte auf unseren Alltag zu beziehen; wir singen und beten miteinander. Sonntag abends vierzehntägig, nach Vereinbarung; Auskunft bei Fam. Schröder: 08102/3450

**Kontemplationsgruppe:** Montag, 18.00 - 19.00 Uhr im Gemeindesaal (Seiteneingang)

**Meditative Kreistänze:** Auskunft und Anmeldung bei Susanne Betzold, [susanne.betzold@web.de](mailto:susanne.betzold@web.de) oder Tel. 08102-4544

**Eine-Welt-Kreis:** Auskunft bei Andreas Eckel: 08102/998828

**Umweltteam:** Auskunft bei Janine Schneider: 08102/8747164

**Kirchenband:** Andreas Reppekus, Tel. 08102/786793

Alle Treffen sind im Gemeindezentrum, Martin-Luther-Platz 1. Kinder und Jugendliche anderer Konfessionen sind zu allen unseren Angeboten herzlich willkommen.

**Erwachsenenbildung ab 60:**

dienstags, 14.30 Uhr, Gemeindezentrum, Martin-Luther-Platz 1, wenn nichts anderes angegeben ist

**Offenes Treffen:**

Dienstag, 04.06.: „Die Geschichte der Jeans“, Vortrag von Frau Hannelore Windisch

Dienstag, 11.06.: „Heiteres Beruferaten“, Vortrag von Frau Ursula Breithaupt

Dienstag, 25.06.: „Erich Kästner“, Vortrag von Frau Ursula Breithaupt

Dienstag, 02.07.: Ausflug zum Café Arget, mit Privat-PKW und Kirchenbus, Anmeldung im Evang. Pfarrbüro

Dienstag, 09.07.: „Leben im Alter in Tansania und Deutschland“, Vortrag von Herrn Andreas Eckel

Dienstag, 16.07.: „1974 – Wir waren Weltmeister“, Vortrag von Frau Gisela Grünwald

Dienstag, 30.07.: „Vom Hören“, Vortrag von Herrn Michael Grünwald

**Ökumen. Treffen:**

Dienstag, 18.06.: „Reise um die Welt“ mit Frau Gisela Grünwald im Evang. Gemeindezentrum

Dienstag, 23.07.: „Herzliche Einladung zu unserem Gartenfest“ im Evang. Gemeindezentrum

Die **Erwachsenenbildung ab 60** wird von der Evang.-Luth. Kirchengemeinde überkonfessionell geführt und steht allen Damen und Herren ab 60 Jahren offen.

Wir bedanken uns bei der politischen Gemeinde Höhenkirchen-Siegertsbrunn für die großzügige Unterstützung.

Verantwortlich für Erwachsenenbildung ab 60: Gisela Saliger Tel. 8202 und Team

**Bestattungshilfe RIEDL**Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen · **Bestattungsvorsorge****Höhenkirchen / Siegertsbrunn****0 81 02 / 9 98 68 77**Bahnhofstraße 5  
für die Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

<b>Taufkirchen b. München</b>	<b>0 89 / 62 17 15 50</b>
<b>Aying</b>	<b>0 80 95 / 87 59 08</b>
<b>Ebersberg</b>	<b>0 80 92 / 8 84 03</b>
<b>Wasserburg am Inn</b>	<b>0 80 71 / 9 20 46 40</b>
<b>Edling</b>	<b>0 80 71 / 5 26 44 40</b>



Tag und Nacht erreichbar!

[www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

**GRABMALE - RESTAURATION - STEINE**  
**BILDHAUEREI - SCHRIFTEN - BERATUNG**

FRIEDRICH-BERGIUS-STRASSE 2  
GEWERBEGEBIET HOHENBRUNN  
85635 HÖHENKIRCHEN  
TELEFON: 0 81 02 - 78 29 72  
FAX: 0 81 02 - 99 82 20  
MOBIL: 0163 - 3 91 18 51

**STEINMETZ HANNS CHRISTIAN LUIBL**

**Geburten:**

02.02. Zinn Clara Marlene, Aying  
 03.02. Hörterer Hanna, Kaps  
 19.02. Föger Maximilian Marcus, Peiß  
 09.03. Hubert Sophia Maria, Kleinkarolinenfeld  
 30.03. Vollmann Johanna, Großhelfendorf

**Sterbefälle:**

26.03. Wöllinger Michael, Großhelfendorf  
 30.03. Diemer Ottilie, Graß  
 04.04. Grieshofer Angelika, Aying  
 04.04. Vogel Helga, Aying  
 05.04. Riedl Georg, Kleinkarolinenfeld  
 07.04. Palos Waldemar, Dürrnhaar  
 08.04. Gehrlicher Franz, Aying  
 15.04. Stadler Martin, Peiß  
 21.04. Frank Angelika, Aying  
 29.04. Wallbach Marga, Aying

**Ehrungen:****zum 70. Geburtstag**

16.03. Dr. Buchsein Thomas, Aying  
 01.04. Gerhart Johann, Großhelfendorf  
 05.04. Hieber Theresia, Kleinhelfendorf  
 21.04. Klaus Kriemhilde, Peiß  
 24.04. Schubert Heinz, Aying

**zum 75. Geburtstag**

13.03. Pietsch Emma, Aying  
 08.04. Hoffmann Maximilian, Großhelfendorf  
 28.04. Mittermaier Johann, Großhelfendorf

**zum 80. Geburtstag**

09.04. Niedermaier Martin, Spielberg  
 12.04. Leibl Elfriede, Kleinkarolinenfeld

**zum 85. Geburtstag**

16.03. Weber Maria, Großhelfendorf  
 30.03. Kroiß Johann, Großhelfendorf  
 02.04. Steiner Maria, Peiß  
 11.04. Reheußler Heinrich, Großhelfendorf

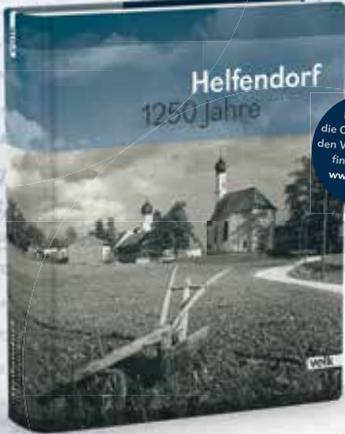
**zum 90. Geburtstag**

11.04. Nowak Anneliese, Göggenhofen  
 06.05. Dr. Ritter Helmut, Peiß

**Hinweis:**

Es erscheinen nur Personen in dieser Übersicht, die der Veröffentlichung ihrer Daten im Gemeindeblatt ausdrücklich zugestimmt haben!

## Die Jahrtausend-Chronik



**Helfendorf  
1250 Jahre**

Mehr über die Chronik und zu den Verkaufsstellen finden Sie auf [www.aying.de](http://www.aying.de)

**1250 Jahre Helfendorf**

784 Seiten, Hardcover in Fadenheftung, opulent bebildert, nur 50,00 Euro



Die neuen  
**Sonnenbrillen-Kollektionen**  
sind da



Optik · Uhren · Schmuck

Prof.-Lebsche-Straße 4  
85625 Glonn  
Telefon 08093/9180  
Telefax 08093/9181  
info@hitzl.de  
www.hitzl.de

**Garten- und Landschaftsbau Barisic**

Rosenheimer Landstr. 1, 85653 Aying  
 Telefon 08095 / 875 96 41, Mobil 0174 / 973 25 62  
 Fax 08095 / 875 96 42, E-Mail: [marko.barisic@t-online.de](mailto:marko.barisic@t-online.de)



Ob Neubau, Umgestaltung oder Gartenpflege -  
nach Ihrem Wunsch gestalten wir Ihnen Ihr persönliches Paradies.

PFLASTERN - PFLANZEN - BAUMFÄLLUNG - TERRASSEN - ZÄUNE -  
 NATURSTEINMAUERN - SCHWIMMBADANLAGEN - BAGGER- UND RADLADERARBEITEN  
 KANAL- UND ENTWÄSSERUNGSARBEITEN - ABBRUCHARBEITEN UND AUSHUB

**MOVE****HEIZUNG &  
KLIMATECHNIK**

Troppauer Straße 2a  
83052 Bruckmühl

Telefon:  
0151 / 46567878 oder  
0171 / 1292159

E-Mail:  
[heizungsba@move-office.de](mailto:heizungsba@move-office.de)

- **Neubau, Umbau und Sanierung**
- **Einbau, Wartung und Service von Heizungsanlagen**
- **Erneuerbare Energien**
- **Bad- und Sanitärinstallationen**
- **Kraft-Wärme-Kopplung**



Wir bieten eine gut bürgerliche/italienische Küche und eine große Auswahl an Cocktails

Höhenkirchener Strasse 6 / 85653 Dürrnhaar  
Tel.: 08102-778948 / andi@rulands-inn.de  
Fremdenzimmer / Facebook Rulands-Inn

**Pizza und Pasta  
auch zum Mitnehmen**

Öffnungszeiten: Donnerstag, Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr  
jeden ersten Sonntag im Monat von 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr geöffnet

**WIMMER & CO.**  
**KFZ-MEISTERBETRIEB**



*Wir gehen auf Ihr Auto ein.*

Wartung und Reparaturen aller Kraftfahrzeuge  
Klima-Service, Hauptuntersuchung und AU im Haus

Höhenkirchner Str. 13a • 85653 Dürrnhaar • Tel. 08102 / 61 03  
Fax 08102 / 62 11 • E-Mail: info@kfz-wimmer.de

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

**VOGEL**<sub>GMBH</sub> **Tore+Antriebe**



Münchener Str. 31-33, 82054 Sauerlach  
Tel. 08104/66 69 60, Fax 08104/66 69 70  
www.VOGEL-TORE-GMBH.de

Tore + Antriebe für jeden Bedarf,  
Privat und Gewerbe, komplett  
**aus einer Hand** für Neu- und  
Altbau, Schwing-, Flügel-, Sektional-,  
Roll-, Schiebe-, Grundstückseinfahrts-, Tiefgar-  
ragen- und Industrietore, Rollläden, Antriebe  
(auch Nachrüstung), betriebsfertige, normen-  
konforme Installation nach DIN-EN 13241-1



**Verkauf • Montage • Reparatur**

Mitglied im



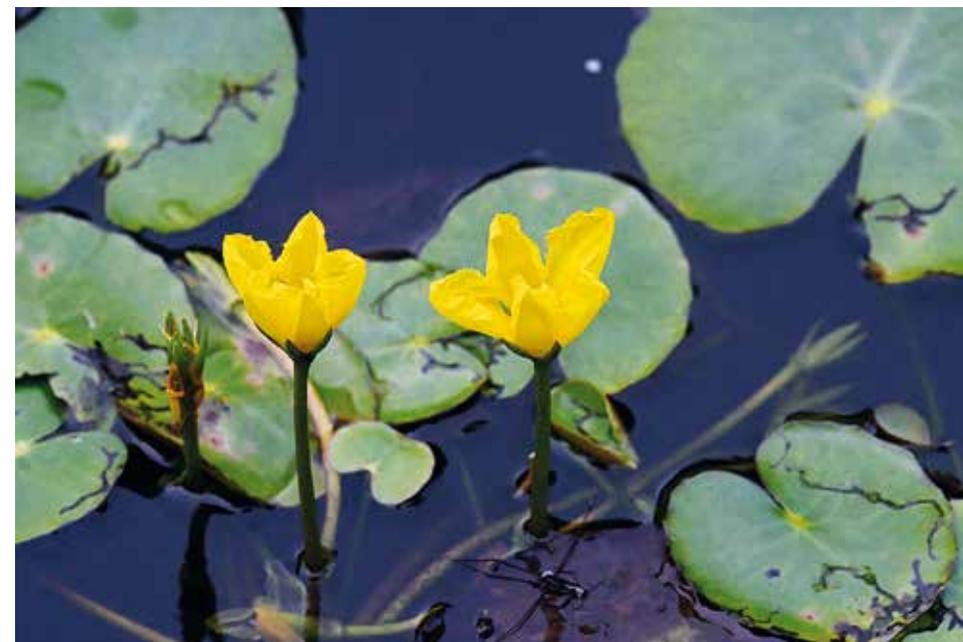
BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG



Kultur- und  
Heimatpflege  
Aying

# Kulturkalender der Gemeinde Aying

## Mai - September 2024



Datum	Veranstaltung	Ort/Uhrzeit/Infos
Do. 30.05.2024	Fronleichnamsprozession	St. Andreas, Aying, ab 09:00 Uhr
So. 02.06.2024	Fronleichnamsprozession	St. Emmeram, Kleinhelfendorf, ab 09:00 Uhr
Do. 06.06.2024 Di. 09.07.2024	Vorlese- und Bastelnachmittage für Kindergarten- und Grundschul Kinder	Bücherei Grundschule Großhelfendorf, jeweils 15:30 Uhr
07. / 08. / 15. / 16.06.2024	Trachtenverein Goldbergler - Theateraufführung „Stress im Champus-Express“	Wagner-Stadl in Kleinhelfendorf, 19:00 Uhr (08.06. bereits 18:00 Uhr)
Sa. 08.06.2024	Tanz mit der Mitteroim Musi anlässlich „100 Jahre Theatergruppe“	Wagner-Stadl in Kleinhelfendorf, ab 21:00 Uhr
Fr. 21.06.2024	Freiwillige Feuerwehr Aying - Johannifeuer	Zoankn Alm, ab 18:00 Uhr Ausweichtermin Sa. 22.6.2024
So. 23.06.2024	Zukunftswerkstatt - Auftaktveranstaltung Stadtradeln - geführte Radtour zu Feldkreuzen	Treffpunkt: Maibaum Großhelfendorf 09:30 Uhr, Dauer 3 Stunden
Sa. 29.06.2024	Burschenverein Großhelfendorf - Burschen-Fußballturnier mit Barbetrieb	Fußballplatz Großhelfendorf
06.07. bis 10.07.2024	Verein Dorfleben und Soziales - Anmeldung Ferienprogramm	Dorfstraße 3, Großhelfendorf
So. 07.07.2024	Pfarrfest im Pfarrheim Aying	Münchener Str. 1, nach dem Gottesdienst
Sa. 13.07.2024	Trachtenverein Goldbergler - Dorffest Großhelfendorf	Ortsmitte Großhelfendorf
Mo. 15.07.2024	Erdstallforschung - Vortrag: Erdställe im LK EBE, eines der letzten Rätsel unserer Kulturgeschichte	Unterm First / Klosterbauhof Ebersberg, 19:00 Uhr
So. 08.09.2024	Trachtenverein Goldbergler - Trachtenjahrtag	Kleinhelfendorf
20.09. bis 23.09.2024	Freiwillige Feuerwehr Helfendorf - Festtage 150 Jahre „Helfendorf feiert“	Großhelfendorf - alle Veranstaltungen Halle beim „Gödel“, Obere Bahnhofstr. 14
Fr. 20.09.2024	Weinfest vom Burschenverein	ab 19:00 Uhr
Sa. 21.09.2024	Seniorenachmittag	ab 14:00 Uhr
Sa. 21.09.2024	Kabarett Stefan Kröll	ab 20:30 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr
So. 22.09.2024	Festsonntag mit Emmerams-Patrozinium	ab 08:00 Uhr
Mo. 23.09.2024	Traditionelles Kesselfleischessen	ab 18:00 Uhr

Archiv    Bücherei    Tourismus    Umwelt    Kultur/Heimatpflege

Weitere Informationen und Kontakt: Amt für Kultur- und Heimatpflege Aying  
Tel.: 08095 - 9095-0 · E-Mail: franziska.ahlborn@aying.de

Weitere Termine folgen. Bitte besuchen Sie auch regelmäßig unsere Website [www.aying.de](http://www.aying.de)



Die im vergangenen Jahr neu gegründete Kinder- und Jugendtheater-Abteilung YoungStage der Aying Gmoa Kultur hat nach 3 Monaten Probenphase im April ihre ersten Aufführungen vor zahlreichen Besuchern auf der Bühne des Pfarrsaals Aying präsentiert.

16 Kinder und Jugendliche zwischen 7 und 15 Jahren haben unter der Regie von Dagmar Leiter und Melanie Wolke das Theaterstück „Der verhexte Zirkus“ von Claudia Kumpfe aufgeführt und die verschiedenen Figuren zum Leben erweckt. Hexe, Königin, Zirkusdirektorinnen, Clowns, Zauberer und Artisten sowie eine Prinzessin waren dabei und konnten in ihren jeweiligen Rollen voll überzeugen. Neben den Darstellern gab es noch mitwirkende Kinder und Jugendliche bei der Technik (Licht/Musik), dem Einlass und Verkauf, Moderation sowie einen Luftballon-Künstler, der die Besucher in der Pause erfreut hat.

Foto: Aying Gmoa Kultur

Aber bereits vor der Premiere am 19.04.2024 haben die Kinder und Jugendlichen gemeinsam viel erreicht. Nachdem sie in mehreren wöchentlichen Stunden einiges über das Theater im Allgemeinen erfahren haben, viele Übungen und kleine Spiele gemacht haben, wurde es ernst und das zu spielende Theaterstück wurde vorgestellt. Die Kinder konnten alle für ihre Wunschrollen vorsprechen und haben



dann gemeinsam über die Rollenverteilung entschieden. Und auch die Kostüme, Requisiten und das Bühnenbild haben sie gemeinsam mit den beiden Leiterinnen entworfen, gebastelt und zusammengestellt. So wundert es nicht, dass alle gleichermaßen stolz und aufgeregt waren, als es endlich auf die Bühne im Pfarrsaal ging. An 3 Terminen konnten die Kinder und Jugendlichen dann alle jeweils über 100 Besucher mit ihrem Schauspiel begeistern. Neben vielen kleineren Kindern mit Familien sowie Eltern und Familien der Mitwirkenden haben sie sich besonders über den Besuch einiger Lehrer/innen, Schulkollegen und Freunde gefreut. Einige Gäste kamen auch von weit außerhalb des Gemeindegebiets. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt und so gab es vor den Vorstellungen und in der Pause reichlich



**Wir suchen Verstärkung!**

**ZMA / ZMF in Voll-/Teilzeit**



**Kieferorthopädie**  
Höhenkirchen-Siegertsbrunn  
— Dr. Julian Klos —

Bahnhofstr. 21  
85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn  
Fon: 08102 - 9968200  
Mail: [praxis@kfo-siegertsbrunn.de](mailto:praxis@kfo-siegertsbrunn.de)  
Web: [www.kfo-siegertsbrunn.de](http://www.kfo-siegertsbrunn.de)

Süßes, Popcorn, Kuchen und Getränke zur Stärkung.

Nach der letzten Vorstellung am Sonntag gab es für alle Mitwirkenden eine kleine Dernieren-Feier und nach dem gemeinsamen Aufräumen gingen alle mit einem weinendem und einem lachenden Auge nach Hause. Gerne hätten die Kinder und Jugendlichen noch weitere Aufführungen gemacht und doch waren alle von den 3 intensiven Tagen sehr erschöpft und froh, dass alles so erfolgreich verlaufen war.

Ein besonderer Dank gilt dafür der Raiffeisenbank Helfendorf für ihr großzügi-

ge Spende, der Gemeinde Aying für ihre Spende, der Firma Quellplan für die Gestaltung des Plakats und der Firma Kreative Eventcontainer für die Unterstützung beim Druck der Plakate und Schilder sowie allen Eltern und Helfern, die Kuchen backen, im Verkauf geholfen und beim Auf- und Abbau unterstützt haben.

Die AGK YoungStage -Truppe freut sich schon jetzt darauf im kommenden Jahr wieder ein Theaterstück aufzuführen und Sie hoffentlich (wieder) als Gast begrüßen zu dürfen.

## DAS KÖNIGLICHE FUSSBALLCAMP



- > 5-tägiges **Fußballcamp** für 7 bis 16-jährige Mädchen und Jungen
- > nach den Vorgaben der Jugendakademie von **Real Madrid**
- > **innovative** Trainings-technologien und **modernste** Trainingsmethoden
- > offizielles **adidas Kit** inklusive
- > Finale in **Madrid**



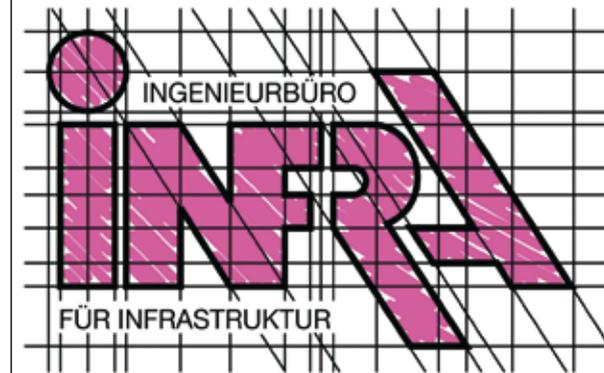
### SPIELGEMEINSCHAFT AYING / HELFENDORF

05.08. - 09.08.2024



MELDE DICH JETZT AN: [WWW.FRMCCLINICS.COM](http://WWW.FRMCCLINICS.COM)

## PROJEKTIERUNG - BAULEITUNG



- Wasserversorgung
- Abwasseranlagen
- Verkehrsplanung
- Erschließungen
- Vermessung
- Statik

**HAINDL, STEINER & PARTNER, INGENIEURE**

83024 Rosenheim · Schießstattstraße 24 · Tel. 08031/80669-0  
E-Mail: [info@infra-ingenieure.de](mailto:info@infra-ingenieure.de) · [www.infra-ingenieure.de](http://www.infra-ingenieure.de)

## ZUKUNFTSPLÄNE?

Wir bilden dich aus – für deine Zukunft!

**Ausbildung 2025:**

- **Elektroniker** (m/w/d)  
Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik
- **Kaufmann im Einzelhandel** (m/w/d)

**Elektro Weber GmbH**  
Bettina Weber  
[bw@elektro-weber-gmbh.de](mailto:bw@elektro-weber-gmbh.de)  
Salzstraße 11, 83620 Feldkirchen-Westerham  
08063 80758-0  
[www.elektro-weber-gmbh.de](http://www.elektro-weber-gmbh.de)



*Bewirb dich jetzt!*



## KFZ H. Schmied

Reifen u. KFZ Service



**Inspektion - Ölwechsel - Auspuffservice - Klimageservice**  
**Fehlerspeicher auslesen - Autoaufbereitung**  
**KFZ-Ersatzteile u. Zubehör - Windschutzscheibe erneuern**  
**TÜV + AU - Reifen-Service - Tuning und Styling - KFZ Handel**

**Hans Schmied GmbH**  
 Graßer Straße 1 • 85653 Großhelfendorf  
 Telefon 08095 / 87 00 73 • Fax 08095 / 87 12 55

**Neubau**  
**Umbau**  
**Renovierungsarbeiten**  
**Kleinarbeiten**

**BAU-  
 UNTERNEHMUNG**

**LECHNER**

**GMBH**

**Johann Lechner**

Tel. 0 80 95/89 89  
 Fax 0 80 95/87 19 01  
 e-mail: lechner.bau@t-online.de

**Bauunternehmen**  
**Lechner GmbH**  
**Mozartstraße 8**  
**Großhelfendorf, 85653 Aying**

MEISTERBETRIEB

**MICHAEL GAAR**  
 LANDTECHNIK

**Sommerfrische  
 für Ihren Garten**

mit Geräten, die Ihnen die Arbeit erleichtern

Friedrich-Bergius-Straße 2a-c  
 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn  
 Gewerbegebiet Hohenbrunn  
 Tel. 08102/71010  
 Fax 08102/71158  
 info@gaar-landtechnik.de  
 www.gaar-landtechnik.de



## Sportfreunde Aying 1948 e.V.

**75. Ordentliche Mitgliederversammlung**  
 Die 75. ordentliche Mitgliederversammlung der SF Aying 1948 e.V. fand am Mittwoch, den 10. April 2024, statt. Unter der Leitung des ersten Vorstands Florian Schildmann wurde die Versammlung feierlich eröffnet und von zahlreichen Gästen, darunter 1. Bürgermeister Peter Wagner und Ehrenmitglieder, besucht.

Nach einem umfassenden Bericht des Vorstands über die vergangenen Aktivitäten und Entwicklungen des Vereins, inklusive erfolgreicher Reparaturarbeiten und des 75-jährigen Jubiläums, folgte der positive Kassenbericht von Josef Weichselgartner, der zur einstimmigen Entlastung des Vorstands und des 1. Kassiers führte.

In Anwesenheit von 36 Mitgliedern wurden die Neuwahlen der Vorstands- und Ausschussmitglieder durchgeführt. Unter der Leitung eines Wahlausschusses unter Vorsitz von Peter Wagner wurden einstimmig Florian Schildmann als 1. Vorsitzender, Karl Heinz Mailer als 2. Vorsitzender und Peter Schröder als technischer Leiter gewählt. Josef Weichselgartner trat nach 40

Jahren als 1. Kassier zurück und wurde durch Robert Schröder ersetzt. Die Position der 1. Schriftführerin wurde einstimmig an Karin Lechner vergeben, während Simon Lechner einstimmig als 2. Kassier und Lambert Schuster als 2. Schriftführer gewählt wurden. Im Bereich Fußball stand Michael Scherer nicht mehr zur Verfügung, weshalb Sebastian Bauer einstimmig als sein Nachfolger gewählt wurde. Ebenso wurde für die Abteilung Fußball Jugend Thomas Bachmair durch Michael Scherer ersetzt, der einstimmig gewählt wurde. Die Abteilungen Gymnastik, Stockschißen, Theater und Aikido bestätigten ihre bisherigen Abteilungsleitungen einstimmig in ihren Ämtern. Abschließend wurden Peter Präbst als 1. Revisor und Georg Veicht als 2. Revisor einstimmig gewählt. Alle Gewählten nahmen ihre Ämter an.

Der erste Bürgermeister Peter Wagner bedankte sich bei der alten Vorstandschaft für ihre geleistete Arbeit und wünschte der neuen Vorstandschaft viel Erfolg. Die Mitgliederversammlung diskutierte abschließend verschiedene Themen wie die Neugestaltung der Homepage und Investitionen in die Sportanlage.

Die erfolgreiche Neuwahl und die starke



**v.l. Vorstandschaft: 1.Kassier Robert Schröder, 1.Vorstand Florian Schildmann, 1.Schriftführerin Karin Lechner, 1.Bgm. Peter Wagner, Technischer Leiter Peter Schröder, 2.Vorstand Karl Heinz Mailer**



**Vorstandschaf und Abteilungsleiter:**

v.l. **Josef Lechner, Karl Niermeier, Rainer Kratzer, Robert Schröder, Simon Lechner, Karin Lechner, Florian Schildmann, Karl Heinz Mailer, Sebastian Bauer, Peter Schröder, Michael Scherer**; krankheitsbedingt nicht am Bild: **Lambert Schuster, Silvia van Munster**



v.l. **Peter Schröder, Josef Weichselgartner, Florian Schildmann** Fotos: S. Bauer

Beteiligung der Mitglieder unterstreichen die bedeutende Rolle der Vereinsarbeit für die Gemeinschaft und den Zusammenhalt bei den Sportfreunden Aying. Ein herzlicher Dank gilt allen engagierten Ehrenamtlichen und Mitgliedern, deren Einsatz den Verein Tag für Tag lebendig und erfolgreich hält. Ein ganz besonderer Dank gilt nochmals Josef Weichselgartner für die langjährige Tätigkeit in der Vorstandschaf und sein außergewöhnliches Engagement. Die Mitgliederversammlung endete erfolgreich und zeigte den starken Einsatz der Mitglieder für die Sportfreunde Aying.

*Save  
the date!*

**Kindersportfest  
22.6.2024**

Sportsplatz 9.00 - 14.00 Uhr  
SV Helfendorf

Weiter Infos folgen  
Bei Fragen Steffi Koch  
0179/1036871





Beispielfoto der Baureihe.  
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

**DER CORSA**


## FAHRSPASS AUF GANZER STRECKE.

**Opel Vertragshändler**  
**Opel Vertragswerkstatt**  
**Junge Opel Kompetenzcenter**  
**1a Autoservice für alle Fabrikate**  
**kostenloser Hol- & Bringservice**



Werkstatt für alle Fabrikate

**Neu im Autohaus Mittermüller:**  
**Neu- & Jahreswagen aller Fabrikate zum Bestpreis**

**Pro Neuwagen**



**Adolf-Kolping-Str. 1 85625 Glonn**  
**08093-759 [www.autohaus-mittermueller.de](http://www.autohaus-mittermueller.de)**



## Spielhahnschützen Aying-Peiß e.V.

### Münchener Bezirksmeisterschaften in Hochbrück

Mit den Ergebnissen der Gaumeisterschaft haben sich nachfolgende Schützen und Schützin für die Bezirksmeisterschaften qualifiziert und folgende Platzierungen erreicht:

Mit dem Luftgewehr, in der Klasse Herren I, erreichte Max Wurm mit 395,7 Ringen den 15. Platz und mit der Luftpistole belegte er mit 337 Ringen den 23. Platz. Ebenfalls den 23. Platz – allerdings bei den Herren III- erreichte Sebastian Werner mit 336 Ringen.

Bei den Luftgewehr Auflageschützen gab es eine Vize-Betriebsmeisterin und einen Bezirksmeister; das waren bei den Seniorinnen IV mit 308,4 Ringen Renate Reimering und bei den Senioren III mit 310,8 Ringen Emil Schoppel.



**1. Platz Martha Piederstorfer (SG Deutscher Michl), 2. Platz Vize-Betriebsmeisterin Renate Reimering (SG Aying-Peiß), 3. Platz Annemarie Schmiedbauer (SG Garching),**



**1. Platz Betriebsmeister Emil Schoppel (SG Aying-Peiß), 2. Platz Richard Förster (SG Kirchheim), 3. Platz Hans-Peter Prommersberger (SG Denning)** Fotos: E. Schoppel



## WARTUNG REPARATUR SERVICE aller Fahrzeugmarken

Meisterbetrieb für  
Karosserie & Fahrzeugtechnik Wisniowski  
Kaltenbrunner Str. 2 · 85653 Aying  
Telefon 08095 / 2955  
info@kft-wisniowski.de  
www.kft-wisniowski.de

Hauptuntersuchung 2x die Woche im Haus  
Klimaanlagenservice (R134a / R1234yf)  
Reifen-Montage sowie Einlagerung  
Anhänger-Reparatur und Service  
Unfallinstandsetzung / Autoglasarbeiten  
Unterbodenschutz / Hohlräumversiegelung  
Werkstatt-Ersatzfahrzeuge

Öffnungszeiten:  
Mo – Do 08:00 - 12:00 u. 13:00 - 17:00  
Freitag 08:00 - 12:00 u. 13:00 - 16:00



## Trachtenverein d'Goldbergler Helfendorf

### 100 Jahre Theater d'Goldbergler Helfendorf

Die Theatergruppe der „Goldbergler“ Trachtler steht wieder auf der Bühne und feiert Ihr 100-jähriges Bestehen. Zur Aufführung kommt das Stück

### „Stress im Champus-Express“.

Komödie in drei Akten von Bernd Spehling.

Bahn fahren ist für Sie wie saures Rhabarberkompott? Sie sind unzufrieden mit dem Fahrpersonal? Oder scheitern Sie bereits am Preissystem? Glückwunsch!

Denn nach dieser Fahrt, werden Sie „Ihre Bahn“ wieder so richtig zu schätzen wissen! Wetten ...? Begleiten Sie dabei Rudolf und Kati bei ihrem spektakulären Überfall auf das Bordbistro im „Champus-Express“. Einer privaten Zuglinie mit gut situierten Fahrgästen, die auf der Fahrt bis Wien mit exklusivem Champus-Angebot verwöhnt werden sollen. Die Umsetzung wirkt dabei für das Räuberduo ebenso genial wie einfach.....

### Die Personen und ihre Darsteller:

Räuber Rudi Rommel	Hermann Mayerl
Polizist Axel Zöllner	Thomas Sanktjohanser
Radsporthler	Peter Lang
Der kleine Harvey	Dominik Höcker
Schaffner Herr Wischnewski	Karl Hörterer
Versicherungsmakler Stefan Fettenläufer	Benno Gassner
Räuberin Kati	Anette Scherer
Bistrokellnerin Getrud	Angeliki Blahopoulou-Seebeck
Pathologin Prof. Dr. Petra Piepenbrink	Katrin Kellerer
Reinigungskraft Ilse Oppendung	Eva Winklmeier
Ältere Dame Lieselotte	Uschi Grasberger
Polizistin Anne Kleinfeld	Lena Lohwasser
Zugchefin Gesine Grube-Steckel	Sabine Mayerl

### Gespielt wird am:

Freitag	07.06.2024	19 Uhr
Samstag	08.06.2024	18 Uhr
Samstag	15.06.2024	19 Uhr
Sonntag	16.06.2024	19 Uhr

im Wagner-Stadel  
in Kleinhelfendorf 16.

Für Essen und Trinken ist gesorgt. Parkplätze sind ausreichend vorhanden. Auf Ihren Besuch freuen sich die Theaterspieler und der Trachtenverein.

### Kartenvorverkauf:

Ab sofort sind Eintrittskarten in Angelikas Blütenzauber in Kleinhelfendorf 16 und an der Abendkasse erhältlich.

Programmänderungen vorbehalten!

Theater beim Fellner, ca. 1950

Foto: M. Lindmeyr





## Verein Dorfleben und Soziales e.V.

Bald ist es soweit!

Unser neues Projekt „**Ich hör Dir zu**“ startet am Dienstag, den 04. Juni 2024 von 15 bis 17 Uhr.

Wie bereits angekündigt, wird Frau Bettina Finger in unserem frisch renovierten Zuhörerraum am Aying Bahnhofs direkt neben unserem Allerlei anzutreffen sein und freut sich auf schöne Begegnungen mit Ihnen. Frau Finger ist für Sie da um ihnen zuzuhören und Anteil zu nehmen, was Sie bewegt. Jeder ist herzlich willkommen! Selbstverständlich werden alle Anliegen absolut vertraulich behandelt.

Zukünftig wird unser Projekt „Ich hör dir zu“ immer freitags von 10 bis 12 Uhr und dienstags von 15 bis 17 Uhr von Frau Finger angeboten.

### Mittagsbetreuung

Ein Bericht von Brigitte Tonigold: Nachdem das Wetter in den Osterferien ziemlich frostig war, haben wir dieses Jahr viel gebastelt. Es entstanden Osterhasen aus Pappmasche, Tür- und Namensschilder aus Holz, Fadenbilder und schillernd bunt bemalte Salzteigfiguren. Alte Konservendosen wurden zu wunderschön gestalteten Blumentöpfen mit samt gelb-lila blühenden Blumen.

Aber auch in der Küche wurde es genauso kreativ wie im Bastelraum. und Leckeres gezaubert. Es gab Pizza, Pudding und Bananen-Schoko-Kekse, alles von den Kindern selbst gemacht.

Hin und wieder erlaubte das Wetter dann doch einen kurzen Ausflug auf die umliegenden Spielplätze, sodass die Tage wie im Flug vergingen.

Kaum waren wir vom Ferienmodus in den Alltagsmodus gelangt, starteten auch schon unsere Vorbereitungen für Mutter- und Vatertag. In allen Gruppen wurde eine Kleinigkeit für diese beiden Tage gebastelt und außerdem fleißig für

unser Konzert geprobt, zu dem alle Eltern recht herzlich eingeladen sind.

Falls Sie weitere Informationen über unsere Mittagsbetreuung benötigen, können Sie diese unserer Homepage entnehmen. Unsere Einrichtungsleitung, Frau Ariane Keblat, erreichen Sie während der Betreuungszeiten wie gewohnt unter 873443.

### Sommer-Ferienprogramm 2024

Unsere Ferienprogramm Anmeldung findet wieder online unter <https://aying.ferienprogramm-online.de> statt. Sie können für Ihre Kinder über diese Webseite ab dem 06.07.24 bis einschließlich 10.07.24 die gewünschten Kurse buchen. Die Bezahlung findet per SEPA-Lastschriftverfahren statt. Für Haushalte ohne Internetzugang bieten wir am 11.07.24 von 18 - 20 Uhr eine telefonische Nachmeldung unter 08095/875977 an.

Aktuelle Hinweise und Informationen zu unserem Ferienprogramm können Sie der Homepage des Vereins entnehmen. Anfragen können Sie gerne jederzeit an [ferienprogramm@dsga.aying.de](mailto:ferienprogramm@dsga.aying.de) richten.

### Asyl/Migration/Ukrainehilfe

Sowohl unsere Beratungssprechstunde, als auch unsere Formulareprechstunde in Aying und Großhelfendorf findet regelmäßig statt. Wir bitten jedoch um Terminvereinbarung. Sie erreichen Veronika Stahuber persönlich immer freitags (außerhalb der Ferien) von 10 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 08095/875977, oder per E-Mail unter [asyl@dsga.aying.de](mailto:asyl@dsga.aying.de).

### Selbsthilfe: Legasthenie/AD(H)S/ Dyskalkulie Infos auf unserer Homepage.

### Babysittervermittlung

Annika Coldewey ist unsere Ansprechpartnerin in allen Fragen und Belangen rund um das Thema „Babysitter“. Anfragen/Kontaktaufnahme gerne per Mail an [babysitter@dsga.aying.de](mailto:babysitter@dsga.aying.de).

### Seniorenberatung

Sie können auf unserem „Seniorenhandy“ unter 0163/8675230 eine Nachricht hinter-

Postwirt



Sauerlach

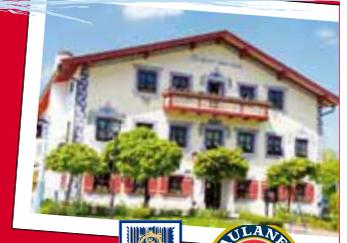
## A guads Essen - a guads Bier

Moderne, bayerische Gastlichkeit

Täglich geöffnet  
Durchgehend warme Küche

Kein Ruhetag, 3 Min. Fußweg zur S-Bahn.

Schöner Wintergarten und gemütliche Nebenräume für Familienfeiern oder Firmenevents.



Tegernseer Landstraße 2 • 82054 Sauerlach • Telefon 0 81 04 - 64 64 499  
[www.postwirt-sauerlach.de](http://www.postwirt-sauerlach.de)



**Unser Unternehmen vermittelt seit über 20 Jahren erfolgreich kaufmännisches sowie gewerbliches Personal.**

Brunner's Zeitarbeit GmbH verfügt als Personaldienstleister über alle Ressourcen, die für die Personalbeschaffung, -bereitstellung, und -betreuung nötig sind. Auf diese Weise können wir Sie als Kunden spürbar entlasten.

Unsere Firmenphilosophie: partnerschaftlich - beweglich - fair

Wir legen großen Wert auf einen engen Kontakt zu unseren Kunden und Mitarbeitern, um eine optimale Zusammenarbeit zu sichern.

**Brunner's Zeitarbeit GmbH**  
Frauenstr. 32 • 80469 München • Tel. 089 / 29 44 68  
[info@brunners-zeitarbeit.de](mailto:info@brunners-zeitarbeit.de) • [www.brunners-zeitarbeit.de](http://www.brunners-zeitarbeit.de)

# Peter Lang

## Büro für Baustatik

Rosenheimer Str. 38 · Großhelfendorf · 85653 Aying  
Telefon 08095 / 91 05 · [www.baustatik-lang.de](http://www.baustatik-lang.de)

- ⇒ Statische Berechnungen
- ⇒ Schalpläne
- ⇒ Bewehrungspläne
- ⇒ Konstruktionspläne



**Orthopädietechnik  
Sanitätshaus**

*Udo Messinger*

Orthopädie-Mechaniker-Meister

Münchener Straße 17  
82054 Sauerlach  
Telefon: 08104 / 63 98 25  
[www.sanitaetshaus-sauerlach.de](http://www.sanitaetshaus-sauerlach.de)

**Prothesen  
Orthesen  
Einlagen  
Sanitätsbedarf  
Reha-Artikel  
Kompressions-  
strümpfe  
Bequemschuhe**

## Anton Vogl

### Schreinerei

#### Meisterbetrieb

- Zimmertüren / Haustüren
- Einbauküchen / Badmöbel
- Treppen / Fenster
- Fertigung von Einbaumöbel aller Art

Hirschbergstr. 2b · Großhelfendorf · 85653 Aying · Tel. 0 80 95 - 10 03 · Fax 20 65  
Email: [info@schreinereivogl.de](mailto:info@schreinereivogl.de) · Internet: [www.schreinereivogl.de](http://www.schreinereivogl.de)

## Familie Böhm

Kleinhelfendorf 6  
85653 Aying

Tel. 08095 / 332  
[www.gasthaus-oswald.de](http://www.gasthaus-oswald.de)

Di., Mi., Do. Ruhetag  
Freitag - Montag durchgehend geöffnet

GASTHAUS  
**Oswald**  
*beim Rupp*

In unserem **Getränkedepot**  
können Sie unser Sortiment  
direkt abholen oder sich frei Haus  
liefern lassen.



lassen, oder uns per Mail an [senioren@dsga.aying.de](mailto:senioren@dsga.aying.de) kontaktieren. Frau Reeck meldet sich dann zeitnah bei Ihnen. Persönlich erreichen Sie Frau Reeck unter 875977 immer dienstags von 14 – 16 Uhr (außerhalb der Schulferien) in unserer Geschäftsstelle.

#### Beratungsangebot

„Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung“, „Die Ehegattenvorsorge“ und „Die Sorgerechtsverfügung – ein Beratungsangebot für Eltern von minderjährigen Kindern!“ Zur Terminabsprache erreichen Sie unsere Geschäftsstelle außerhalb der Ferien, immer donnerstags von 10 - 12 Uhr unter der Telefonnummer 875977.

#### Spinn- und Bastkuchl

Nähere Auskünfte bei Frau Petra Feldhusen unter 875977, die Termine für unsere Mittwochstreffen finden Sie auf unserer Homepage.

#### Allerlei - Secondhand und mehr!

Unser Charityprojekt Allerlei erfreut sich nachwievor sehr großer Beliebtheit und steht allen Ayingener Gemeindegürgern offen.

Wer kennt das nicht, der Kleiderschrank platzt aus allen Nähten, aber man trennt sich nur ungern von seinen guten Stücken. Wohin auch damit? In den Müll oder in den Kleidercontainer ..... unmöglich, das bringt keiner übers Herz! Wir tun Gutes mit Ihrer Kleiderspende! Es war uns schon immer ein Anliegen, Kleidung, die nicht mehr gebraucht wird, aber noch modern und gut erhalten ist, an andere Menschen weiterzugeben. Somit wird unsere Umwelt entlastet und wertvolle Ressourcen geschont. Unser Sortiment umfasst einwandfreie saisonale Kinder- und Erwachsenenkleidung und tolle Modeaccessoires wie Tücher, Hüte, Taschen, Gürtel und Schmuck zu Schnäppchenpreisen. Viele Kleidungsstücke und Schuhe sind neu oder neuwertig. Oft bieten wir regionale Aktionsware, wie z. B. Honig, Rapsöl, und Kräutersalze. Unsere regulären Öffnungszeiten sind

dienstags, donnerstags und freitags von 15 bis 18 Uhr. Sie finden uns direkt am Ayingener Bahnhof 11a. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

#### Gesundheitsforum: Kräuterwanderungen

„Zurück zur Natur“; unter diesem Motto möchte Ihnen die Kräuterpädagogin Petra Feldhusen gerne altes und neues Wissen über die Schätze, die die Natur uns bietet, weitergeben.

Die nächste Wanderung mit dem Thema „Geballte Kräuterkraft zur Sommer-Sonnenwende!“ findet am 15.06.2024 von 14 bis 16 Uhr, statt. Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Veranstalterin Petra Feldhusen (Tel.: 08095/870157).

#### Bauchtanzkurse

Unsere Bauchtanzgruppe trifft sich immer mittwochs im Vereinsraum der FFW Helfendorf von 19 – 20 Uhr. Interesse? Dann komme zu einer kostenlosen Schnupperstunde vorbei. Wir sind eine lustige, offene Gruppe zwischen jung und alt und freuen uns auf dich!

Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Kursleiterin und Veranstalterin Uta Reischl (Tel.: 0160 27 177 95).

#### NEU! Erlebnistanz – eine etwas andere Art zu tanzen

Egal wie jung, egal wie tanzerfahren, egal ob mit oder ohne Partner, jeder kann mitmachen - gemeinsame Freude an der Bewegung zur Musik. Unterschiedlicher Stilrichtungen werden in Kreis- Gassen- und Blockaufstellung getanzt.

Weitere Auskünfte und Anmeldung bei der Kursleiterin und Veranstalterin Thea Hieber (Tel.: 08095/1752).

#### Homepage

Schauen Sie des Öfteren auf unserer Homepage unter <https://dorfleben-soziales-aying.de> vorbei. Hier erhalten Sie einen Überblick unserer derzeitigen Angebote und auch Infos zu möglichen kurzfristigen Änderungen.

Rosi Fritzsche, 1. Vorsitzende DSGA

Mit bayerischen Karotten

**FRITZ** 

# Sooo gesund!

**Unser Sportler-Brot – gebacken mit regionalen Zutaten!**  
Regionale Rohstoffe und eine umweltfreundliche Produktion.  
Weitere Infos erhalten Sie im Backstubenverkauf in Aying!

Fritz Mühlenbäckerei GmbH | Münchener Straße 28 | 85653 Aying  
[www.fritz-muehlenbaeckerei.de](http://www.fritz-muehlenbaeckerei.de)

## IMPRESSUM

Herausgeber: **Gemeinde Aying**, Kirchgasse 4, 85653 Aying, Telefon 08095 / 90 95-0  
 Redaktion: Birgit von Styp, Gemeinde Aying, **E-Mail: [gemeindeblatt@aying.de](mailto:gemeindeblatt@aying.de)**  
 Verlag und Anzeigen: Hans Winklhofer, Werbeverlag, Prof.-Göttsberger-Str. 18, 85579 Neubiberg  
 Telefon 089/ 60 48 38, E-Mail: [info@hw-werbeverlag.de](mailto:info@hw-werbeverlag.de)  
 Druck: Gotteswinter und Fibo Druck- und Verlags GmbH, München

Kein Teil des Gemeindeblattes darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, vervielfältigt oder verbreitet werden. Die Redaktion behält sich den Abdruck eingereicherter Artikel vor.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Gemeindeblattes ist am  
Montag, 8. Juli 2024**



AWO SENIORENZENTRUM AYING



### IHR ANSPRECHPARTNER

Andreas Semmler,  
Einrichtungsleiter

TELEFON 08095 8756-14

## WO MAN SICH WOHL FÜHLT.

### UNSER HAUS AUF EINEN BLICK:

- 48 Plätze in der vollstationären Pflege
- Kurzzeit- und Tagespflegeplätze
- Gerontopsychiatrische Wohngruppe für Menschen mit Demenz
- Professionelle, ganzheitliche Pflege
- Sozialdienst
- Pflegeberatung
- Umfangreiches Betreuungs- und Veranstaltungsprogramm
- Individuelle Gestaltung des Zimmers erwünscht
- Cafeteria
- Freie Arztwahl

### LERNEN SIE UNS KENNEN

Wenn Sie mehr über das Leben und Wohnen im AWO Seniorenzentrum Aying und unser Betreuungsangebot erfahren möchten, beraten wir Sie gern. Wir führen Sie auf Wunsch unverbindlich durch unser Haus. Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

### ZUKUNFT PFLEGEN

[www.awo-stellenboerse.de](http://www.awo-stellenboerse.de)  
[www.awo-ausbildung.de](http://www.awo-ausbildung.de)

**---> Bewirb dich jetzt!**

### AWO Seniorenzentrum Aying

Schieferweg 29 • 85653 Aying • Tel. 08095 8756-0  
[info@sz-ain.awo-obb.de](mailto:info@sz-ain.awo-obb.de) • [www.awo-obb.de](http://www.awo-obb.de)



**Ein Stück Heimat.**  
Die Seniorenzentren der  
AWO Oberbayern



# Ayinger Bier

Weltweit prämiert, rein mit heimischen Zutaten gebraut